EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 25. 9. 2019
COM(2019) 430 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v asociačnej rade zriadenej Euro-stredomorskou dohodou o pridružení medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Libanonskou republikou na strane druhej, pokiaľ ide o zmenu protokolu č. 4 k uvedenej dohode o vymedzení pojmu „produkt s pôvodom“ a metódach administratívnej spolupráce

Návrh

ROZHODNUTIE ASOCIAČNEJ RADY EÚ – LIBANON č. ...,

o

zmene protokolu č. 4 k Euro-stredomorskej dohode o pridružení medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Libanonskou republikou na strane druhej o vymedzení pojmu „produkt s pôvodom“ a metódach administratívnej spolupráce

ASOCIAČNÁ RADA EÚ – LIBANON,

so zreteľom na Euro-stredomorskú dohodu o pridružení medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Libanonskou republikou na strane druhej[1], a najmä na článok 38 protokolu č. 4 k dohode o vymedzení pojmu „produkt s pôvodom“ a metódach administratívnej spolupráce,

keďže:

(1) Článok 28 Euro-stredomorskej dohody o pridružení medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Libanonskou republikou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) odkazuje na protokol č. 4 k dohode (ďalej len „protokol č. 4“), v ktorom sa určujú pravidlá pôvodu a stanovuje sa kumulácia pôvodu medzi Európskou úniou, Libanonom a ostatnými krajinami, ktoré sú signatármi euro-stredomorskej dohody o pridružení.

(2) V článku 38 protokolu č. 4 sa stanovuje, že asociačná rada zriadená článkom 74 ods. 1 dohody môže rozhodnúť o zmene ustanovení uvedeného protokolu.

(3) Účelom Regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu[2] (ďalej len „dohovor“) je začleniť súčasné bilaterálne systémy pravidiel pôvodu do multilaterálneho rámca bez toho, aby boli ovplyvnené zásady ustanovené v príslušných dohodách uzavretých medzi zmluvnými stranami.

(4) Európska únia podpísala dohovor 15. júna 2011 a Libanon ho podpísal 22. októbra 2014.

(5) Listinu o prijatí uložila Európska únia u depozitára dohovoru 26. marca 2012 a Libanon uložil listinu o prijatí 25. októbra 2017. V dôsledku toho v súlade s článkom 10 ods. 3 dohovoru nadobudol dohovor platnosť vo vzťahu k Európskej únii 1. mája 2012 a vo vzťahu k Libanonu 1. decembra 2017.

(6) Európska únia a Libanon sa dohodli, že zavedú zmenený súbor pravidiel, ktoré môžu bilaterálne slúžiť ako alternatívne pravidlá pôvodu k pravidlám stanoveným v dohovore, a to až do dokončenia a nadobudnutia platnosti zmeny dohovoru, ktorá v súčasnosti prebieha.

---

[1] Ú. v. EÚ L 143, 30.5.2006, s. 2.

[2] Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2013, s. 4.

(7) Európska únia súhlasila s tým, že Libanonu udelí kvóty spojené s pôvodom na určité textilné výrobky na obmedzené časové obdobie.

(8) Protokol č. 4 by sa preto mal zmeniť, aby odkazoval na dohovor, aby sa ním ustanovil alternatívny súbor pravidiel a aby zahŕňal kvóty spojené s pôvodom pre určité textilné výrobky,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Protokol č. 4 k Euro-stredomorskej dohode o pridružení medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Libanonskou republikou na strane druhej o vymedzení pojmu „produkt s pôvodom“ a metódach administratívnej spolupráce sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa od …

V

Za asociačnú radu
predseda

PRÍLOHA

„Protokol č. 4

o vymedzení pojmu „výrobky s pôvodom“ a metódach administratívnej spolupráce

Článok 1

Uplatniteľné pravidlá pôvodu

1. Na účely vykonávania tejto dohody sa uplatňuje dodatok I a príslušné ustanovenia dodatku II k Regionálnemu dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu[3] (ďalej len „dohovor“), v znení možných následných zmien uverejnených v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

2. Všetky odkazy na „príslušnú dohodu“ v dodatku I a v príslušných ustanoveniach dodatku II Regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu sa považujú za odkazy na túto dohodu.

Článok 2

Alternatívne uplatniteľné pravidlá pôvodu

1. Bez ohľadu na článok 1 sa výrobky, ktoré nadobudnú preferenčný pôvod v súlade s ustanoveniami dodatku II k tomuto protokolu, na účely vykonávania tejto dohody takisto považujú za výrobky s pôvodom v Európskej únii alebo v Libanone.

2. Alternatívne pravidlá sa uplatňujú dovtedy, kým nenadobudne platnosť zmena dohovoru.

Článok 3

Riešenie sporov

1. Spory, ktoré vzniknú v súvislosti s postupmi overovania podľa článku 32 dodatku I k dohovoru alebo článku 32 dodatku II k tomuto protokolu a ktoré nie je možné vyriešiť medzi colnými orgánmi žiadajúcimi o overenie a colnými orgánmi zodpovednými za vykonanie tohto overenia, sa predložia asociačnej rade.

2. Vo všetkých prípadoch sa urovnávanie sporov medzi dovozcom a colnými orgánmi dovážajúcej krajiny uskutoční podľa právnych predpisov tejto krajiny.

Článok 4

Zmeny protokolu

Asociačná rada môže rozhodnúť o zmene ustanovení tohto protokolu.

---

[3] Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2013, s. 4.

Článok 5

Odstúpenie od dohovoru

1. Ak Európska únia alebo Libanon písomne oznámi depozitárovi dohovoru svoj zámer odstúpiť od dohovoru podľa článku 9 dohovoru, Európska únia a Libanon bezodkladne začnú rokovania o pravidlách pôvodu na účely vykonávania tejto dohody.

2. Do nadobudnutia platnosti takýchto novodohodnutých pravidiel pôvodu sa na túto dohodu naďalej uplatňujú pravidlá pôvodu obsiahnuté v dodatku I a v prípade potreby aj príslušné ustanovenia dodatku II k dohovoru uplatniteľné v okamihu odstúpenia od dohovoru. Od okamihu odstúpenia od dohovoru sa však pravidlá pôvodu obsiahnuté v dodatku I a v prípade potreby aj príslušné ustanovenia dodatku II k dohovoru vykladajú tak, aby umožňovali dvojstrannú kumuláciu len medzi Európskou úniou a Libanonom.

Článok 6

Pravidlá pôvodu podliehajúce kvótam pre určité výrobky

1. Pokiaľ ide o výrobky uvedené v dodatku I k tomuto protokolu, je možné na určenie toho, či má výrobok pôvod v Libanone, namiesto pravidiel stanovených v dohovore použiť aj ustanovenia uvedeného dodatku.

2. V prípade zavedenia alebo zachovania opatrení vo forme nových ciel alebo poplatkov s rovnakým účinkom, alebo kvantitatívnych obmedzení alebo nesadzobných prekážok, či v akejkoľvek inej forme, ktoré majú obmedzujúci účinok na obchod medzi EÚ a Libanonom a ktoré nie sú v súlade s ustanoveniami dohody o pridružení medzi EÚ a Libanonom, a po rokovaniach na úrovni Asociačnej rady EÚ – Libanon o povahe týchto opatrení si EÚ vyhradzuje právo túto výnimku jednostranne pozastaviť alebo ukončiť prostredníctvom oznámenia, ktoré nadobudne účinnosť na konci mesiaca nasledujúceho po jeho doručení.

3. Vykonávanie ustanovení dodatku I a dôsledky jeho uplatňovania budú predmetom pravidelného monitorovania a preskúmajú sa v rámci asociačného výboru najneskôr päť rokov po nadobudnutí platnosti dodatku I. Asociačná rada môže na základe uvedeného preskúmania rozhodnúť o zmene dodatku I.

DODATOK I

DOPLNOK K ZOZNAMU OPRACOVANIA A SPRACOVANIA, KTORÉ JE POTREBNÉ VYKONAŤ NA MATERIÁLOCH S INÝM PÔVODOM SO ZÁMEROM ZÍSKAŤ PRE HOTOVÝ VÝROBOK STATUS PÔVODU

Článok 1

Spoločné ustanovenia

1. Bez toho, aby boli dotknuté pravidlá uvedené v prílohe II, v prípade tovaru uvedeného v článku 2 vyvážaného z Libanonu do Európskej únie v rámci uvedených ročných kvót vedú k získaniu pôvodu aj tieto pravidlá:

kapitola 61	Odevy a odevné doplnky, pletené alebo háčkované:	
	– získané zošívaním alebo iným spojením dvoch alebo viacerých kusov pletenej alebo háčkovanej tkaniny, ktorá bola alebo vystrihnutá do tvaru alebo priamo získaná do tvaru	Výroba z textílie
kapitola 62	Odevy a odevné doplnky, iné ako pletené alebo háčkované	Výroba z textílie

2. Ak sa na výrobok vzťahuje pravidlo pôvodu, ktoré je predmetom kvót v súlade s týmto dodatkom, v dôkaze o pôvode sa v prípade týchto výrobkov uvedie toto vyhlásenie „Výrobok s pôvodom v súlade s dodatkom I k protokolu č. 4“.

3. Tento dodatok sa uplatňuje počas obdobia [...] rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti rozhodnutia asociačnej rady, ku ktorému je pripojený. V prípade, že rozhodnutie asociačnej rady nadobudne účinnosť k inému dátumu, než je 1. január, dodatok sa uplatňuje počas obdobia [...] rokov od 1. januára nasledujúceho kalendárneho roka.

Článok 2

Zoznam výrobkov a ročné množstvá kvót

HS	Ročné množstvo
6101, 6102	174 jednotiek
6103, 6104	35 757 jednotiek

6105, 6106	94 364 jednotiek
6107, 6108	2 911 jednotiek
6109	1 042 499 jednotiek
6110	128 091 jednotiek
6112	727 jednotiek
6114	6 900 kg
6115	136 888 jednotiek
6117	3 400 kg
6201, 6202	1 222 jednotiek
6203, 6204	84 979 jednotiek
6205, 6206	25 934 jednotiek
6207, 6208	5 151 jednotiek
6210	5 300 kg
6211	5 900 kg
6212	514 jednotiek
6214, 6215	74 372 jednotiek
6217	500 kg

DODATOK II

ALTERNATÍVNE UPLATNITEĽNÉ PRAVIDLÁ PÔVODU

Pravidlá regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu určené na dobrovoľné uplatňovanie medzi zmluvnými stranami až do uzavretia a nadobudnutia platnosti zmeny dohovoru

(ďalej len „pravidlá“)

VYMEDZENIE POJMU „VÝROBKY S PÔVODOM“ A METÓDY ADMINISTRATÍVNEJ SPOLUPRÁCE

OBSAH

CIELE

HLAVA I VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1 Vymedzenie pojmov

HLAVA II VYMEDZENIE POJMU VÝROBKY S PÔVODOM

Článok 2 Všeobecné požiadavky

Článok 3 Úplne získané výrobky

Článok 4 Dostatočné opracovanie alebo spracovanie

Článok 5 Pravidlo pre tolerovanú odchýlku

Článok 6 Nedostatočné opracovanie alebo spracovanie

Článok 7 Kumulácia pôvodu

Článok 8 Kumulácia pôvodu – Podmienky jej uplatňovania

Článok 9 Určujúca jednotka

Článok 10 Súpravy

Článok 11 Neutrálne prvky

Článok 12 Účtovné delenie

HLAVA III ÚZEMNÉ POŽIADAVKY

Článok 13 Územný princíp

Článok 14 Nepozmeňovanie

Článok 15 Výstavy

HLAVA IV VRÁTENIE CLA ALEBO OSLOBODENIE OD CLA

Článok 16 Vrátenie cla alebo oslobodenie od cla

HLAVA V DÔKAZ O PÔVODE

Článok 17 Všeobecné požiadavky

Článok 18 Podmienky vyhotovenia vyhlásenia o pôvode

Článok 19 Schválený vývozca

Článok 20 Postup pri vydávaní sprievodného osvedčenia EUR.1

Článok 21 Sprievodné osvedčenia EUR.1 vydané dodatočne

Článok 22 Vydávanie duplikátov sprievodného osvedčenia EUR.1

Článok 23 Platnosť dôkazu o pôvode

Článok 24 Slobodné pásma

Článok 25 Podmienky dovozu

Článok 26 Dovoz po častiach

Článok 27 Oslobodenie od dôkazu o pôvode

Článok 28 Nezrovnalosti a formálne chyby

Článok 29 Vyhlásenia dodávateľa

Článok 30 Sumy vyjadrené v eurách

HLAVA VI ZÁSADY SPOLUPRÁCE A LISTINNÉ DÔKAZY

Článok 31 Listinné dôkazy, uchovanie dôkazov o pôvode a podporných dokladov

Článok 32 Riešenie sporov

HLAVA VII ADMINISTRATÍVNA SPOLUPRÁCA

Článok 33 Oznamovanie a spolupráca

Článok 34 Overovanie dôkazov o pôvode

Článok 35 Overovanie vyhlásení dodávateľa

Článok 36 Sankcie

HLAVA VIII UPLATŇOVANIE PROTOKOLU

Článok 37 Európsky hospodársky priestor

Článok 38 Lichtenštajnsko

Článok 39 Sanmarínska republika

Článok 40 Andorrské kniežatstvo

Článok 41 Ceuta a Melilla

Zoznam príloh

PRÍLOHA I: Úvodné poznámky k zoznamu v prílohe II

PRÍLOHA II: Zoznam opracovania alebo spracovania, ktoré je potrebné vykonať na materiáloch s iným pôvodom so zámerom získať pre hotový výrobok status pôvodu

PRÍLOHA III Znenie vyhlásenia o pôvode

PRÍLOHA IV: Vzory sprievodného osvedčenia EUR.1 a žiadosti o sprievodné osvedčenie EUR.1

PRÍLOHA V: Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov s pôvodom v Ceute a Melille

PRÍLOHA VI: Vyhlásenia dodávateľa

PRÍLOHA VII: Dlhodobé vyhlásenie dodávateľa

CIELE

Tieto pravidlá sú určené na predbežné vykonávanie regionálneho dohovoru o paneurostredomorských preferenčných pravidlách pôvodu (ďalej len „dohovor“) zmluvnými stranami, na dobrovoľnom a bilaterálnom základe, až do uzavretia a nadobudnutia platnosti zmeny dohovoru. Stanú sa uplatniteľnými pre obchod medzi tými zmluvnými stranami, ktoré sa tak rozhodnú a uvedú odkaz na ne vo svojich bilaterálnych preferenčných obchodných dohodách alebo ich začlenia do takých dohôd. Sú určené na to, aby sa uplatňovali ako alternatíva k pravidlám stanoveným v dohovore, ktorými podľa dohovoru nie sú dotknuté zásady stanovené v príslušných dohodách a iných súvisiacich bilaterálnych dohodách medzi zmluvnými stranami. Nebudú preto povinné; uplatňovať ich budú dobrovoľne hospodárske subjekty, ktoré chcú využívať preferencie založené na týchto pravidlách, a nie na pravidlách stanovených v dohovore.

Ich cieľom nie je zmeniť dohovor, ktorý sa medzi zmluvnými stranami dohovoru bude naďalej uplatňovať v plnom rozsahu, a nezmenia sa nimi práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z dohovoru.

HLAVA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Na účely týchto pravidiel:

a) „uplatňujúca zmluvná strana“ je zmluvná strana dohovoru, ktorá tieto pravidlá začlení do svojich bilaterálnych preferenčných obchodných dohôd s inou zmluvnou stranou dohovoru. Pojem „uplatňujúca zmluvná strana“ zahŕňa aj zmluvné strany tejto dohody;

b) „kapitoly“, „položky“ a „podpoložky“ sú kapitoly, položky a podpoložky (štvormiestne alebo šesťmiestne číselné znaky) používané v nomenklatúre, ktorá tvorí harmonizovaný systém, so zmenami podľa odporúčania Rady pre colnú spoluprácu z 26. júna 2004;

c) „zatriedený“ odkazuje na zatriedenie tovaru do určitej položky alebo podpoložky harmonizovaného systému;

d) „zásielka“ sú výrobky, ktoré buď:

– súčasne zasiela jeden vývozca tomu istému príjemcovi, alebo

– sa na ne vzťahuje jednotný prepravný doklad, ktorý sa vzťahuje na ich zaslanie od vývozcu k príjemcovi, alebo ak taký doklad neexistuje, jedna faktúra;

e) „colné orgány zmluvnej strany alebo uplatňujúcej zmluvnej strany“ sú v prípade Európskej únie akékoľvek colné orgány členských štátov Európskej únie;

f) „colná hodnota“ je hodnota určená v súlade s Dohodou o uplatňovaní článku VII Všeobecnej dohody o clách a obchode z roku 1994 (Dohoda WTO o colnej hodnote);

g) „cena zo závodu“ je cena zaplatená za výrobok zo závodu výrobcovi v zmluvnej strane, v ktorého podniku sa vykoná posledné opracovanie alebo spracovanie za predpokladu, že táto cena zahŕňa hodnotu všetkých použitých materiálov a všetky ostatné náklady spojené s jeho výrobou, po odpočítaní vnútroštátnych daní, ktoré sa

vrátia alebo sa môžu vrátiť, ak sa získaný výrobok vyváža. Ak bolo posledné opracovanie alebo spracovanie zadané výrobcovi ako subdodávka, pojem „výrobca“ odkazuje na podnik, ktorý využil subdodávateľa.

V prípade, že skutočná zaplatená cena nevyjadruje všetky náklady súvisiace s výrobou výrobku, ktoré boli skutočne vynaložené v zmluvnej strane, cena zo závodu je súčet všetkých týchto nákladov po odpočítaní vnútroštátnych daní, ktoré sa vrátia alebo sa môžu vrátiť, ak sa získaný výrobok vyváža;

h) „zastupiteľné materiály“ alebo zastupiteľné výrobky sú materiály alebo výrobky rovnakého druhu a obchodnej kvality s rovnakými technickými a fyzickými vlastnosťami, ktoré nemožno navzájom odlíšiť;

i) „tovar“ je oboje, materiál aj výrobky;

j) „výroba“ je každé opracovanie alebo spracovanie vrátane montáže;

k) „materiál“ sú prímesi, suroviny, súčasti alebo časti a pod., ktoré sa používajú na výrobu výrobku;

l) „maximálny obsah materiálov s iným pôvodom“ je maximálny povolený obsah materiálov s iným pôvodom, pri dodržaní ktorého sa výroba považuje za opracovanie alebo spracovanie dostatočné na to, aby výrobok nadobudol status pôvodu. Možno ho vyjadriť ako percentuálny podiel ceny výrobku zo závodu alebo ako percentuálny podiel čistej hmotnosti týchto použitých materiálov, ktoré patria do konkrétnej skupiny kapitol, kapitoly, položky alebo podpoložky;

m) „výrobok“ je práve vyrobený výrobok, aj keď je zamýšľané jeho neskoršie použitie v inej výrobnej operácii;

n) „územie“ zahŕňa pevninské územie, vnútrozemské vody a teritoriálne vody zmluvnej strany;

o) „pridaná hodnota“ je cena výrobku zo závodu znížená o colnú hodnotu všetkých použitých materiálov s pôvodom v iných uplatňujúcich zmluvných stranách, s ktorými je možné uplatniť kumuláciu, alebo ak nie je známa colná hodnota, alebo ju nemožno zistiť, prvá zistiteľná cena zaplatená za materiály na území vyvážajúcej zmluvnej strany;

p) „hodnota materiálov“ je colná hodnota použitých materiálov s iným pôvodom v čase dovozu, alebo ak nie je táto hodnota známa a nie je možné ju zistiť, prvá zistiteľná cena zaplatená za tieto materiály vo vyvážajúcej zmluvnej strane. Ak je potrebné stanoviť hodnotu použitých materiálov s pôvodom, tento bod sa uplatňuje *mutatis mutandis*.

HLAVA II

VYMEDZENIE POJMU „VÝROBKY S PÔVODOM“

Článok 2

Všeobecné požiadavky

Na účely vykonávania príslušnej dohody sa za výrobky s pôvodom v zmluvnej strane vyvážané do inej zmluvnej strany považujú tieto výrobky:

a) výrobky úplne získané v zmluvnej strane v zmysle článku 3;

b) výrobky získané v zmluvnej strane obsahujúce materiály, ktoré v nej neboli úplne získané, za predpokladu, že takéto materiály boli podrobené dostatočnému opracovaniu alebo spracovaniu v dotknutej zmluvnej strane v zmysle článku 4.

Článok 3

Úplne získané výrobky

1. Za výrobky úplne získané v zmluvnej strane vyvážané do druhej zmluvnej strany sa považujú:

a) nerastné produkty a prírodná voda vyťažené z jej pôdy alebo morského dna;

b) rastliny vrátane vodných rastlín a rastlinné produkty tam vypestované alebo zozbierané;

c) živé zvieratá narodené a chované na jej území;

d) produkty zo živých zvierat chovaných na jej území;

e) produkty zo zabitých zvierat narodených a chovaných na jej území;

f) produkty získané lovom alebo rybolovom na jej území;

g) produkty akvakultúry, ak ryby, kôrovce, mäkkýše a iné vodné bezstavovce boli tam narodené alebo chované z vajíčok, lariev, plôdikov alebo plôdikov s absorbovaným žĺtkovým vakom;

h) produkty morského rybolovu a iné produkty získané jej plavidlami z mora mimo teritoriálnych vôd;

i) výrobky vyrobené na palube jej rybárskych spracovateľských lodí výhradne z produktov uvedených v písmene h);

j) použité predmety zozbierané na jej území, ktoré sú vhodné len na opätovné získanie surovín;

k) odpad a zvyšky z výrobných operácií uskutočnených na jej území;

l) produkty získané z morského dna alebo morského podložia nachádzajúceho sa mimo jej teritoriálnych vôd, ktoré však má táto zmluvná strana výlučné právo využívať;

m) tovar vyrobený na jej území výlučne z produktov uvedených v písmenách a) až l).

2. Pojmy „jej plavidlá“ a „jej spracovateľské lode“ v odseku 1 písm. h) a i) sa uplatňujú len na plavidlá a spracovateľské lode, ktoré spĺňajú všetky tieto podmienky:

a) sú zaregistrované vo vyvážajúcej alebo dovážajúcej zmluvnej strane;

b) plavia sa pod vlajkou vyvážajúcej alebo dovážajúcej zmluvnej strany;

c) spĺňajú jednu z týchto podmienok:

i) najmenej 50 % podiel vlastnia štátni príslušníci vyvážajúcej alebo dovážajúcej zmluvnej strany, alebo

ii) vlastnia ich spoločnosti:

– ktoré majú ústredie a hlavné miesto výkonu činnosti vo vyvážajúcej alebo dovážajúcej zmluvnej strane a

– z ktorých najmenej 50 % podiel vlastní vyvážajúca alebo dovážajúca zmluvná strana alebo verejné subjekty či štátni príslušníci týchto zmluvných strán.

3. Na účely odseku 2, ak vyvážajúcou alebo dovážajúcou zmluvnou stranou je Európska únia, znamená to členské štáty Európskej únie.

4. Na účely odseku 2, ak sa uplatňuje článok 7 so štátmi EZVO, štáty EZVO sa považujú za jednu uplatňujúcu zmluvnú stranu.

Článok 4

Dostatočné opracovanie alebo spracovanie

1. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 3 a článok 6, sa výrobky, ktoré nie sú úplne získané v zmluvnej strane, považujú za dostatočne opracované alebo spracované, ak sú splnené podmienky pre dotknutý tovar stanovené v zozname v prílohe II.

2. Ak sa výrobok, ktorý získal status pôvodu v niektorej zmluvnej strane v súlade s odsekom 1, používa ako materiál na výrobu iného výrobku, materiály s iným pôvodom, ktoré mohli byť pri jeho výrobe použité, sa nezohľadňujú.

3. Pri každom výrobku sa určí, či boli splnené požiadavky odseku 1.

Ak sa však príslušné pravidlo zakladá na dodržaní maximálneho obsahu materiálov s iným pôvodom, colné orgány zmluvných strán môžu vývozcom povoliť, aby vypočítali cenu výrobkov zo závodu a hodnotu materiálov s iným pôvodom na priemernom základe, ako sa uvádza v odseku 4, s cieľom zohľadniť výkyvy v nákladoch a výmenných kurzoch.

4. V prípade uvedenom v odseku 3 druhom pododseku sa priemerná cena výrobku zo závodu vypočíta na základe súčtu cien zo závodu účtovaných pri každom predaji výrobkov uskutočnenom v predchádzajúcom účtovnom roku a priemerná hodnota použitých materiálov s iným pôvodom sa vypočíta na základe súčtu hodnôt všetkých materiálov s iným pôvodom použitých pri výrobe výrobkov za predchádzajúci účtovný rok určený vo vyvážajúcej zmluvnej strane, alebo v prípade, ak nie sú dostupné údaje za celý účtovný rok, za kratšie obdobie v trvaní najmenej troch mesiacov.

5. Vývozcovia, ktorí sa rozhodnú pre výpočet na priemernom základe, používajú túto metódu dôsledne počas roka nasledujúceho po referenčnom účtovnom roku alebo prípadne počas roka nasledujúceho po kratšom období použitom ako referenčné obdobie. Túto metódu môžu prestať používať, ak počas daného účtovného roka alebo kratšieho reprezentatívneho obdobia v trvaní najmenej troch mesiacov zaznamenajú, že výkyvy v nákladoch alebo výmenných kurzoch, ktoré odôvodňovali používanie tejto metódy, už neexistujú.

6. Priemery uvedené v odseku 4 sa použijú ako cena zo závodu, resp. hodnota materiálov s iným pôvodom, s cieľom zistiť dodržiavanie maximálneho obsahu materiálov s iným pôvodom.

Článok 5

Pravidlo pre tolerovanú odchýlku

1. Odchylne od článku 4 a s výhradou odsekov 2 a 3 sa materiály s iným pôvodom, ktoré sa podľa podmienok stanovených v zozname v prílohe II pri výrobe daného výrobku nemajú použiť, môžu predsa len použiť, ak ich celková čistá hmotnosť alebo hodnota stanovená pre výrobok nepresahuje:

a) 15 % čistej hmotnosti výrobku patriaceho do kapitol 2 a 4 až 24, s výnimkou spracovaných produktov rybolovu kapitoly 16;

b) 15 % ceny výrobku zo závodu pri iných výrobkoch ako tých, na ktoré sa vzťahuje písmeno a).

Tento odsek sa neuplatňuje na výrobky patriace do kapitol 50 až 63 harmonizovaného systému, v prípade ktorých sa uplatňujú tolerancie uvedené v poznámkach 6 a 7 prílohy I.

2. Ustanovenia odseku 1 nepovoľujú prekročiť percentuálne podiely maximálneho obsahu materiálov s iným pôvodom, ako sa uvádzajú v pravidlách stanovených v zozname v prílohe II.

3. Odseky 1 a 2 sa neuplatňujú na výrobky úplne získané v zmluvnej strane v zmysle článku 3. Bez toho, aby bol dotknutý článok 6 a článok 9 ods. 1, sa však tolerancia stanovená v uvedených odsekoch uplatňuje na výrobok, v prípade ktorého sa podľa pravidla stanoveného v zozname v prílohe II vyžaduje, aby materiály, ktoré sa použijú na výrobu výrobku, boli úplne získané.

Článok 6

Nedostatočné opracovanie alebo spracovanie

1. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 2, sa nasledujúce operácie považujú za nedostatočné opracovanie alebo spracovanie na priznanie statusu pôvodu výrobkov bez ohľadu na splnenie alebo nesplnenie požiadaviek uvedených v článku 4:

a) konzervačné operácie, ktoré majú zabezpečiť, aby výrobky zostali v dobrom stave počas prepravy a skladovania;

b) rozdeľovanie a skladanie balíkov;

c) umývanie, čistenie; odstraňovanie prachu, hrdze, oleja, náteru alebo iných nánosov;

d) žehlenie alebo lisovanie textílií;

e) jednoduché operácie súvisiace s natieraním a leštením;

f) lúpanie a čiastočné alebo úplné mletie ryže; leštenie a glazovanie obilnín a ryže;

g) operácie súvisiace s farbením alebo ochucovaním cukru alebo jeho tvarovaním do kociek; čiastočné alebo úplné mletie kryštálového cukru;

h) šúpanie, odkôstkovanie a lúskanie ovocia, orechov a zeleniny;

i) ostrenie, jednoduché brúsenie alebo jednoduché rezanie;

j) preosievanie, čistenie, triedenie, klasifikovanie, preberanie, združovanie; (vrátane skladania súprav výrobkov)

k) jednoduché uloženie do fliaš, plechoviek, baniek, vriec, puzdier, škatúľ, pripevnenie na kartóny alebo tabule a všetky ostatné jednoduché baliace operácie;

l) pripevňovanie alebo tlač značiek, etikiet, log a iných podobných rozlišovacích znakov na výrobky alebo ich obaly;

m) jednoduché kombinovanie výrobkov rovnakého alebo rôzneho druhu;

n) miešanie cukru s akýmkoľvek materiálom;

o) jednoduché pridávanie vody alebo riedenie, dehydratácia alebo denaturácia výrobkov;

p) jednoduché skladanie častí výrobku s cieľom vytvoriť kompletný výrobok alebo rozloženie výrobkov na časti;

q) porážka zvierat;

r) kombinácia dvoch alebo viacerých operácií bližšie určených v písmenách a) až q).

2. Všetky operácie vykonané na danom výrobku vo vyvážajúcej zmluvnej strane sa posudzujú spoločne pri určovaní toho, či sa opracovanie alebo spracovanie daného výrobku má považovať za nedostatočné v zmysle odseku 1.

Článok 7

Kumulácia pôvodu

Dvojstranná a diagonálna kumulácia

1. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 2, sa výrobky považujú za výrobky s pôvodom vo vyvážajúcej zmluvnej strane, keď sa vyvážajú do inej zmluvnej strany, ak tam boli získané a obsahujú materiály s pôvodom v uplatňujúcej zmluvnej strane, za predpokladu, že opracovanie alebo spracovanie uskutočnené vo vyvážajúcej zmluvnej strane presahuje operácie uvedené v článku 6. Nie je nutné, aby tieto materiály boli podrobené dostatočnému opracovaniu alebo spracovaniu.

2. Ak opracovanie alebo spracovanie vykonané vo vyvážajúcej zmluvnej strane nepresahuje operácie uvedené v článku 6, výrobok získaný použitím materiálov s pôvodom v ktorejkoľvek inej uplatňujúcej zmluvnej strane sa považuje za výrobok s pôvodom vo vyvážajúcej zmluvnej strane, len ak hodnota tam pridaná je vyššia ako hodnota použitých materiálov s pôvodom v ktorejkoľvek z príslušných iných uplatňujúcich zmluvných strán. Ak to tak nie je, získaný výrobok sa považuje za výrobok s pôvodom v tej uplatňujúcej zmluvnej strane, ktorej materiály s pôvodom použité vo výrobe vo vyvážajúcej zmluvnej strane predstavujú najvyššiu hodnotu.

Úplná dvojstranná a diagonálna kumulácia

3. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 2, a s výnimkou výrobkov patriacich do kapitol 50 až 63, sa opracovanie alebo spracovanie vykonané v uplatňujúcej zmluvnej strane, ktorá nie je vyvážajúcou zmluvnou stranou, považuje za vykonané vo vyvážajúcej zmluvnej strane, ak sa získané výrobky podrobia ďalšiemu opracovaniu alebo spracovaniu v tejto vyvážajúcej zmluvnej strane.

Úplná dvojstranná kumulácia pre kapitoly 50 až 63

4. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 2, v prípade výrobkov patriacich do kapitol 50 až 63 a iba na účely bilaterálneho obchodu medzi zmluvnými stranami platí, že opracovanie alebo spracovanie vykonané v dovážajúcej zmluvnej strane sa považuje za vykonané vo vyvážajúcej zmluvnej strane, ak sa výrobky podrobia ďalšiemu opracovaniu alebo spracovaniu v tejto vyvážajúcej zmluvnej strane.

Úplná diagonálna kumulácia pre kapitoly 50 až 63

. Zmluvné strany môžu rozšíriť uplatňovanie odseku 3 na dovoz výrobkov patriacich do kapitol 50 až 63 harmonizovaného systému.

Nedostatočné operácie

6. Na účely kumulácie podľa odsekov 3 až 5 sa výrobky s pôvodom považujú za výrobky s pôvodom vo vyvážajúcej zmluvnej strane, len ak tam boli podrobené opracovaniu alebo spracovaniu, ktoré presahuje operácie uvedené v článku 6.

Neuskutočnené opracovanie alebo spracovanie

7. Výrobky s pôvodom v uplatňujúcich zmluvných stranách uvedené v odsekoch 1 a 4, ktoré nie sú vo vyvážajúcej zmluvnej strane podrobené žiadnemu opracovaniu ani spracovaniu, si pri vývoze do jednej z uplatňujúcich zmluvných strán zachovávajú svoj pôvod.

Článok 8

Kumulácia pôvodu – Podmienky jej uplatňovania

1. Kumulácia stanovená v článku 7 sa môže uplatniť, len ak:

a) sa medzi uplatňujúcimi zmluvnými stranami, ktoré sú zapojené do získavania statusu pôvodu, a uplatňujúcou zmluvnou stranou určenia uplatňuje preferenčná obchodná dohoda podľa článku XXIV Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT), a

b) výrobky získali status pôvodu na základe uplatnenia pravidiel pôvodu, ktoré sa zhodujú s pravidlami obsiahnutými v týchto pravidlách.

2. Oznámenia o splnení potrebných požiadaviek na uplatnenie kumulácie sa uverejnia v *Úradnom vestníku Európskej únie* (séria C) a v úradnom vestníku v Libanone, v súlade s ich vlastnými postupmi.

Kumulácia stanovená v článku 7 sa uplatňuje odo dňa uvedeného v daných oznámeniach.

Libanon poskytne Európskej komisii podrobné informácie o dohodách s inými uplatňujúcimi zmluvnými stranami, ktoré obsahujú tieto pravidlá. Poskytnuté informácie musia zahŕňať dátumy nadobudnutia platnosti.

3. Dôkaz o pôvode by mal obsahovať vyhlásenie v angličtine v znení „CUMULATION APPLIED WITH (názov príslušnej uplatňujúcej zmluvnej strany/uplatňujúcich zmluvných strán dohody v angličtine)“, ak výrobky získali status pôvodu uplatnením kumulácie pôvodu v súlade s článkom 7.

Ak sa ako dôkaz o pôvode použije sprievodné osvedčenie EUR.1, uvedené vyhlásenie sa uvedie v kolónke 7.

4. Zmluvná strana sa môže v prípade výrobkov, ktoré do nej boli vyvezené a ktoré získali status pôvodu vo vyvážajúcej zmluvnej strane uplatnením kumulácie pôvodu v súlade s článkom 7, rozhodnúť, že ich oslobodí od povinnosti zahrnúť do dôkazu o pôvode vyhlásenie uvedené v odseku 3.

Dovážajúca zmluvná strana oznámi túto skutočnosť vyvážajúcej zmluvnej strane. Túto výnimku nemožno aktivovať pred rokom [2024].

Článok 9

Určujúca jednotka

1. Určujúcou jednotkou na uplatňovanie ustanovení týchto pravidiel je konkrétny výrobok, ktorý sa považuje za základnú jednotku na určenie zatriedenia podľa nomenklatúry harmonizovaného systému.

Z toho vyplýva, že:

a) ak je výrobok skladajúci sa zo súpravy alebo zostavy predmetov zatriedený podľa pravidiel harmonizovaného systému do jednej položky, celok tvorí určujúcu jednotku;

b) ak sa zásielka skladá z rovnakých výrobkov zatriedených do rovnakej položky harmonizovaného systému, musí sa pri uplatnení ustanovení týchto pravidiel posúdiť každý výrobok jednotlivo.

2. Ak je podľa všeobecného pravidla 5 harmonizovaného systému zatriedený spolu s výrobkom aj obal, potom je zahrnutý aj na účely určenia pôvodu.

3. Príslušenstvo, náhradné diely a náradie odosielané so zariadením, strojom, prístrojom alebo vozidlom, ktoré sú súčasťou bežného vybavenia a sú zahrnuté v ich cene zo závodu, sa považujú za celok s takýmto zariadením, strojom, prístrojom alebo vozidlom.

Článok 10

Súpravy

Súpravy sa podľa vymedzenia vo všeobecnom pravidle 3 harmonizovaného systému považujú za výrobok s pôvodom, ak sú všetky ich súčasti výrobkami s pôvodom.

Ak sa však súprava skladá z výrobkov s pôvodom a z výrobkov s iným pôvodom, súprava ako celok sa považuje za výrobok s pôvodom, ak hodnota výrobkov s iným pôvodom nepresahuje 15 % ceny súpravy zo závodu.

Článok 11

Neutrálne prvky

S cieľom určiť, či je výrobok výrobkom s pôvodom, sa neprihliada na pôvod nasledujúcich prvkov, ktoré môžu byť použité pri jeho výrobe:

a) elektrická energia a palivo;

b) zariadenia a vybavenie;

c) stroje a nástroje;

d) akýkoľvek iný tovar, ktorý netvorí ani nemá tvoriť konečné zloženie výrobku.

Článok 12

Účtovné delenie

1. Ak sa pri opracovaní alebo spracovaní výrobku používajú zastupiteľné materiály s pôvodom a materiály s iným pôvodom, hospodárske subjekty môžu zabezpečiť spravovanie materiálov pomocou metódy účtovného delenia bez toho, aby sa materiály skladovali oddelene.

2. Hospodárske subjekty môžu zabezpečiť spravovanie zastupiteľných výrobkov s pôvodom a výrobkov s iným pôvodom položky 1701 pomocou metódy účtovného delenia bez toho, aby sa výrobky skladovali oddelene.

3. Zmluvné strany môžu požadovať, aby uplatňovanie účtovného delenia podliehalo predchádzajúcemu povoleniu zo strany colných orgánov. Colné orgány môžu udeliť povolenie za podmienok, ktoré považujú za vhodné, a monitorujú používanie tohto povolenia. Colné orgány môžu toto povolenie kedykoľvek odobrať, ak ho držiteľ použije nesprávnym spôsobom alebo neplní iné podmienky stanovené v týchto pravidlách.

Použitím účtovného delenia sa musí zabezpečiť, aby sa v žiadnom momente nemohlo za „výrobky s pôvodom vo vyvážajúcej zmluvnej strane“ považovať viac výrobkov, ako by tomu bolo v prípade, ak by sa použila metóda fyzického oddelenia zásob.

Táto metóda sa uplatňuje a jej uplatňovanie sa zaznamenáva na základe všeobecne uznávaných účtovných zásad platných vo vyvážajúcej zmluvnej strane.

4. Používateľ metódy uvedenej v odsekoch 1 a 2 vyhotoví dôkazy o pôvode alebo požiada o dôkazy o pôvode pre množstvo výrobkov, ktoré možno považovať za výrobky s pôvodom vo vyvážajúcej zmluvnej strane. Na požiadanie colných orgánov držiteľ poskytne prehľad o spôsobe spravovania uvedeného množstva výrobkov.

HLAVA III

ÚZEMNÉ POŽIADAVKY

Článok 13

Územný princíp

1. Podmienky stanovené v hlave II sa musia v dotknutej zmluvnej strane plniť bez prerušenia.

2. Ak sa výrobky s pôvodom vyvezené zo zmluvnej strany do inej krajiny vrátia späť, musia sa považovať za výrobky s iným pôvodom, pokiaľ nie je možné colným orgánom uspokojivo preukázať, že:

a) vrátené výrobky sú totožné s výrobkami, ktoré boli vyvezené, a

b) neboli podrobené iným operáciám ako operáciám nevyhnutným na ich uchovanie v dobrom stave v danej krajine alebo počas vývozu.

3. Na získanie statusu pôvodu podľa podmienok uvedených v hlave II nemá vplyv opracovanie ani spracovanie vykonané mimo vyvážajúcej zmluvnej strany na materiáloch vyvezených z tejto zmluvnej strany a následne tam späť dovezených za predpokladu, že:

a) dotknuté materiály sú úplne získané vo vyvážajúcej zmluvnej strane alebo sa na nich pred ich vývozom vykonalo opracovanie alebo spracovanie nad rámec operácií uvedených v článku 6 a

b) colným orgánom je možné uspokojivo preukázať, že:

i) späť dovezené výrobky boli získané opracovaním alebo spracovaním vyvezených materiálov a

ii) celková pridaná hodnota získaná mimo územia vyvážajúcej zmluvnej strany na základe uplatnenia ustanovení tohto článku nepresahuje 10 % ceny zo závodu konečného výrobku, pre ktorý sa status pôvodu požaduje.

4. Na účely odseku 3 sa podmienky na získanie statusu pôvodu stanovené v hlave II nevzťahujú na opracovanie ani spracovanie vykonané mimo územia vyvážajúcej zmluvnej strany. Ak sa však pri určovaní statusu pôvodu konečného výrobku uplatňuje v prípade zoznamu v prílohe II pravidlo stanovujúce najvyššiu hodnotu všetkých použitých materiálov s iným pôvodom, celková hodnota materiálov s iným pôvodom použitých na území vyvážajúcej zmluvnej strany spolu s celkovou pridanou hodnotou získanou mimo tejto zmluvnej strany podľa ustanovení tohto článku nesmie presiahnuť stanovené percento.

5. Na účely uplatňovania ustanovení odsekov 3 a 4 „celková pridaná hodnota“ znamená všetky náklady, ktoré vzniknú mimo vyvážajúcej zmluvnej strany, vrátane hodnoty tam použitých materiálov.

6. Ustanovenia odsekov 3 a 4 sa neuplatňujú na výrobky, ktoré nespĺňajú podmienky stanovené v zozname v prílohe II alebo ktoré sa môžu považovať za dostatočne opracované alebo spracované iba vtedy, ak sa uplatní všeobecná tolerancia stanovená v článku 4.

7. Každé opracovanie alebo spracovanie, na ktoré sa vzťahujú ustanovenia tohto článku a ktoré je uskutočnené mimo vyvážajúcej zmluvnej strany, sa realizuje v rámci režimu pasívny zušľachťovací styk alebo podobného režimu.

Článok 14

Nepozmeňovanie

1. Preferenčné zaobchádzanie stanovené v príslušnej dohode sa uplatňuje len na výrobky, ktoré spĺňajú požiadavky týchto pravidiel a sú navrhnuté na dovoz do zmluvnej strany, za predpokladu, že tieto výrobky sú totožné s výrobkami, ktoré sa vyviezli z vyvážajúcej zmluvnej strany. Pred tým, ako sa tieto výrobky navrhnú na prepustenie do voľného obehu, nesmú byť žiadnym spôsobom pozmenené, zmenené ani podrobené iným operáciám ako takým, ktoré ich majú uchovať v dobrom stave alebo ktoré spočívajú v pridaní alebo pripevnení značiek, štítkov, colných uzáver alebo akýchkoľvek dokladov na zaistenie súladu s osobitnými vnútroštátnymi požiadavkami dovážajúcej zmluvnej strany a ktoré sa vykonávajú pod colným dohľadom v krajine(-ách) tranzitu alebo rozdelenia zásielky.

2. Výrobky alebo zásielky možno skladovať pod podmienkou, že v tretej(-ích) krajine(-ách) tranzitu zostávajú pod colným dohľadom.

3. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia hlavy V, možno zásielky rozdeliť za predpokladu, že zásielky zostávajú v tretej(-ích) krajine(-ách) rozdelenia zásielky pod colným dohľadom.

4. V prípade pochybností môže dovážajúca zmluvná strana požiadať dovozcu alebo jeho zástupcu, aby kedykoľvek predložili všetky príslušné doklady na preukázanie súladu s ustanoveniami tohto článku, ktorý možno preukázať akýmikoľvek listinnými dôkazmi, a to najmä:

i) zmluvnými prepravnými dokladmi, ako sú nákladné listy;

ii) faktickými alebo konkrétnymi dôkazmi založenými na označení alebo číslovaní balení;

iii) osvedčenie o nepozmeňovaní, ktoré poskytli colné orgány krajiny(-ín) tranzitu alebo rozdelenia zásielky, alebo akékoľvek iné doklady, ktoré preukazujú, že tovar zostal v krajine(-ách) tranzitu alebo rozdelenia zásielky pod colným dohľadom;

iv) akékoľvek dôkazy týkajúce sa samotného tovaru.

Článok 15

Výstavy

1. Výrobky s pôvodom zaslané na výstavu do krajiny inej ako krajiny, s ktorou sa uplatňuje kumulácia v súlade s článkami 7 a 8, a po výstave predané na dovoz do zmluvnej strany využívajú pri dovoze ustanovenia tejto dohody, pokiaľ sa k spokojnosti colných orgánov preukáže, že:

a) vývozca zaslal tieto výrobky zo zmluvnej strany do krajiny, v ktorej sa koná výstava, a vystavil ich v tejto krajine;

b) vývozca tieto výrobky predal alebo iným spôsobom prenechal subjektu v inej zmluvnej strane;

c) výrobky boli odoslané počas výstavy alebo ihneď po nej v stave, v akom boli zaslané na výstavu, a

d) výrobky neboli od okamihu ich zaslania na výstavu použité na žiaden iný účel ako na predvedenie na výstave.

2. Dôkaz o pôvode musí byť vydaný alebo vystavený v súlade s ustanoveniami hlavy V a predložený bežným spôsobom colným orgánom dovážajúcej zmluvnej strany. Uvádza sa v ňom názov a adresa výstavy. V prípade potreby sa môžu požadovať ďalšie doklady preukazujúce podmienky, za ktorých boli výrobky vystavené.

3. Odsek 1 sa vzťahuje na každú obchodnú, priemyselnú, poľnohospodársku alebo umeleckú výstavu, veľtrh alebo podobnú verejnú akciu, ktorá nie je organizovaná na súkromné účely v obchodoch alebo v podnikateľských priestoroch na účely predaja zahraničných výrobkov a počas ktorej výrobky zostávajú pod colným dohľadom.

HLAVA IV

VRÁTENIE CLA ALEBO OSLOBODENIE OD CLA

Článok 16

Vrátenie cla alebo oslobodenie od cla

Zákaz vrátenia cla alebo oslobodenia od cla pri výrobkoch kapitol 50 až 63

1. Materiály s iným pôvodom použité na výrobu výrobkov patriacich do kapitol 50 až 63 harmonizovaného systému s pôvodom v zmluvnej strane, na ktoré je vydaný alebo vystavený dôkaz o pôvode v súlade s ustanoveniami hlavy V, nepodliehajú vo vyvážajúcej zmluvnej strane vráteniu cla ani oslobodeniu od cla akéhokoľvek druhu.

2. Zákaz uvedený v odseku 1 sa vzťahuje na opatrenia týkajúce sa čiastočného alebo úplného vrátenia, odpustenia alebo nezaplatenia cla alebo poplatkov, ktoré majú rovnocenný účinok, uplatňované vo vyvážajúcej zmluvnej strane na materiály použité na výrobu, ak sa takéto vrátenie, odpustenie alebo nezaplatenie uplatňuje výslovne alebo fakticky, ak sú výrobky získané z týchto materiálov vyvážané a nie sú určené na domáce použitie.

3. Vývozca výrobkov uvedených v dôkaze o pôvode je povinný predložiť kedykoľvek na požiadanie colných orgánov všetky doklady, ktoré preukazujú, že za materiály s iným pôvodom použité na výrobu príslušných výrobkov nebolo vrátené clo a že všetky clá alebo poplatky majúce rovnocenný účinok, ktoré sa vzťahujú na tieto materiály, boli skutočne zaplatené.

Výnimky zo zákazu vrátenia cla alebo oslobodenia od cla pri výrobkoch kapitol 50 až 63

Vrátenie pri úplnej kumulácii

4. Zákaz uvedený v odseku 1 tohto článku sa neuplatňuje na obchod medzi zmluvnými stranami v prípade výrobkov, ktoré získali status pôvodu uplatnením kumulácie pôvodu, na ktorú sa vzťahuje článok 7 ods. 4 alebo 5.

Vrátenie bez diagonálnej kumulácie

Zákaz uvedený v odseku 1 tohto článku sa neuplatňuje na bilaterálny obchod medzi zmluvnými stranami bez uplatnenia kumulácie s materiálmi s pôvodom v ktorejkoľvek inej uplatňujúcej zmluvnej strane.

HLAVA V

DÔKAZ O PÔVODE

Článok 17

Všeobecné požiadavky

1. Na výrobky s pôvodom v zmluvných stranách sa pri ich dovoze do druhej zmluvnej strany vzťahujú výhody podľa ustanovení tejto dohody, keď sa predloží jeden z týchto dôkazov o pôvode:

a) sprievodné osvedčenie EUR.1, ktorého vzor sa nachádza v prílohe IV;

b) v prípadoch uvedených v článku 18 ods. 1 vyhlásenie, ďalej uvádzané len ako „vyhlásenie o pôvode“, ktoré vývozca uvedie na faktúre, dodacom liste alebo akomkoľvek inom obchodnom doklade, ktorý opisuje príslušné výrobky dostatočne podrobne na to, aby ich bolo možné identifikovať; znenie vyhlásenia o pôvode sa nachádza v prílohe III.

2. Bez ohľadu na odsek 1 majú výrobky s pôvodom v zmysle týchto pravidiel v prípadoch uvedených v článku 27 nárok na uplatnenie ustanovení tejto dohody bez toho, aby bolo potrebné predložiť ktorýkoľvek z dôkazov o pôvode uvedených v odseku 1 tohto článku.

3. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1, sa zmluvné strany môžu dohodnúť, že na účely preferenčného obchodu medzi nimi sa dôkazy o pôvode uvedené v odseku 1 písm. a) a b) nahradia potvrdeniami o pôvode vyhotovenými vývozcami, ktorí sú registrovaní v elektronickej databáze v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi zmluvných strán.

4. Na účely odseku 1 sa zmluvné strany môžu dohodnúť na vytvorení systému, ktorý umožní, aby sa dôkazy o pôvode uvedené v odseku 1 písm. a) a b) vystavovali a/alebo predkladali elektronicky.

Článok 18

Podmienky vyhotovenia vyhlásenia o pôvode

1. Vyhlásenie o pôvode uvedené v článku 17 ods. 1 písm. b) môže vyhotoviť:

a) schválený vývozca v zmysle článku 19 alebo

b) ktorýkoľvek vývozca pre zásielku pozostávajúcu z jedného alebo z viacerých balení obsahujúcich výrobky s pôvodom, ktorých celková hodnota nepresahuje 6 000 EUR.

2. Vyhlásenie o pôvode môže byť vyhotovené, ak možno výrobky považovať za výrobky s pôvodom v uplatňujúcej zmluvnej strane a ak spĺňajú ostatné požiadavky týchto pravidiel.

3. Vývozca, ktorý vyhotoví vyhlásenie o pôvode, musí byť pripravený kedykoľvek na požiadanie colných orgánov vyvážajúcej zmluvnej strany predložiť všetky príslušné doklady preukazujúce status pôvodu dotknutých výrobkov, ako aj splnenie ostatných požiadaviek týchto pravidiel.

4. Vyhlásenie o pôvode vyhotoví vývozca tak, že na faktúru, dodací list alebo iný obchodný doklad na písacom stroji napíše, opečiatkuje alebo vytlačí vyhlásenie, ktorého znenie je uvedené v prílohe III, s použitím jednej z jazykových verzií stanovených v uvedenej prílohe a v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi vyvážajúcej krajiny. Ak je vyhlásenie napísané rukou, je potrebné použiť atramentové pero a písať paličkovým písmom.

5. Vyhlásenia o pôvode obsahujú originál vlastnoručného podpisu vývozcu. Schválený vývozca v zmysle článku 19 však nie je povinný také vyhlásenia podpísať, ak colným orgánom vyvážajúcej zmluvnej strany písomne potvrdí, že berie na seba všetku zodpovednosť za akékoľvek vyhlásenie o pôvode, ktoré ho identifikuje, ako keby ho vlastnoručne podpísal.

6. Vývozca môže vyhlásenie o pôvode vyhotoviť vtedy, keď sa vyvezú výrobky, na ktoré sa vzťahuje, alebo po ich vývoze (ďalej len „dodatočné vyhlásenie o pôvode“) pod podmienkou, že sa predloží v dovážajúcej krajine do dvoch rokov po dovoze výrobkov, ktorých sa týka.

Ak sa zásielka rozdelí v súlade s článkom 14 ods. 3 a pod podmienkou, že sa dodrží rovnaká dvojročná lehota, dodatočné vyhlásenie o pôvode vyhotoví schválený vývozca zo zmluvnej strany vývozu výrobkov.

Článok 19

Schválený vývozca

1. S výhradou vnútroštátnych požiadaviek môžu colné orgány vyvážajúcej zmluvnej strany každému vývozcovi usadenému v tejto zmluvnej strane povoliť (ďalej len „schválený vývozca“), aby vyhotovoval vyhlásenia o pôvode bez ohľadu na hodnotu dotknutých výrobkov.

2. Vývozca, ktorý o takéto povolenie požiada, musí colným orgánom uspokojivo poskytnúť všetky záruky potrebné na overenie statusu pôvodu výrobkov, ako aj na splnenie ostatných požiadaviek týchto pravidiel.

3. Colné orgány poskytnú schválenému vývozcovi číslo colného povolenia, ktoré sa uvedie vo vyhlásení o pôvode.

4. Colné orgány overia riadne používanie povolenia. Povolenie môžu odobrať, ak ho schválený vývozca používa nesprávnym spôsobom, a musia ho odobrať, ak už schválený vývozca neposkytuje záruky uvedené v odseku 2.

Článok 20

Postup pri vydávaní sprievodného osvedčenia EUR.1

1. Sprievodné osvedčenie EUR.1 vydávajú colné orgány vyvážajúcej zmluvnej strany na základe písomnej žiadosti podanej vývozcom alebo na zodpovednosť vývozcu ním splnomocneným zástupcom.

2. Na tento účel vývozca alebo jeho splnomocnený zástupca vyplní sprievodné osvedčenie EUR.1 a tlačivo žiadosti, ktorých vzory sú uvedené v prílohe IV. Tieto tlačivá sa musia vyplniť v jednom z jazykov, v ktorých je vyhotovená dohoda, a v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi vyvážajúcej krajiny. Ak sa tlačivá vypĺňajú ručne, musí sa použiť atramentové pero a písať paličkovým písmom. Opis výrobkov sa uvedie v príslušnom odseku takým spôsobom, aby nezostali prázdne riadky. Ak nie je celý tento odsek vyplnený, posledný riadok opisu sa podčiarkne vodorovnou čiarou a prázdny priestor sa prečiarkne.

3. Osvedčenie EUR.1 by malo obsahovať vyhlásenie v angličtine v znení „ORIGIN OBTAINED ACCORDING TO THE TRANSITIONAL RULES OF ORIGIN“ v kolónke 7.

4. Vývozca žiadajúci o vydanie sprievodného osvedčenia EUR.1 je povinný kedykoľvek na požiadanie colných orgánov vyvážajúcej zmluvnej strany, v ktorej sa sprievodné osvedčenie EUR.1 vydáva, predložiť všetky potrebné doklady preukazujúce status pôvodu príslušných výrobkov, ako aj splnenie ostatných požiadaviek týchto pravidiel.

5. Osvedčenie o pôvode vydajú príslušné orgány vyvážajúcej zmluvnej strany, ak sa príslušné výrobky môžu považovať za výrobky s pôvodom a spĺňajú ostatné požiadavky týchto pravidiel.

6. Colné orgány, ktoré vydávajú sprievodné osvedčenia EUR.1, prijmú všetky opatrenia potrebné na overenie statusu pôvodu výrobkov a splnenia všetkých ostatných požiadaviek týchto pravidiel. Na tento účel majú právo požadovať podklady a vykonať kontrolu účtov vývozcu alebo inú kontrolu, ktorú považujú za účelnú. Takisto zabezpečia, aby tlačivá uvedené v odseku 2 boli riadne vyplnené. Skontrolujú najmä, či je priestor určený na opis výrobkov vyplnený tak, aby sa vylúčila možnosť dodatočného neoprávneného doplnenia.

7. Dátum vydania sprievodného osvedčenia EUR.1 sa uvedie v kolónke 11 osvedčenia.

8. Sprievodné osvedčenie EUR.1 vydávajú colné orgány a odovzdajú ho vývozcovi, hneď ako sa samotný vývoz uskutoční alebo zabezpečí.

Článok 21

Sprievodné osvedčenia EUR.1 vydané dodatočne

1. Bez ohľadu na článok 20 ods. 7 je možné vydať sprievodné osvedčenie EUR.1 po uskutočnení vývozu výrobkov, na ktoré sa osvedčenie vzťahuje, ak:

a) v čase vývozu nebolo vydané z dôvodu chýb alebo neúmyselného opomenutia, alebo zvláštnych okolností, alebo

b) colným orgánom sa uspokojivo preukázalo, že sprievodné osvedčenie EUR.1 bolo vydané, ale nebolo z technických dôvodov prijaté pri dovoze, alebo

c) miesto konečného určenia príslušných výrobkov nebolo v čase vývozu známe a bolo určené počas ich prepravy alebo skladovania a po prípadnom rozdelení zásielok v súlade s článkom 14 ods. 3;

d) sprievodné osvedčenie EUR.1 alebo EUR.MED bolo vydané v súlade s pravidlami dohovoru pre výrobky, ktoré sú výrobkami s pôvodom aj podľa týchto pravidiel.

2. Na účely vykonávania odseku 1 vývozca vo svojej žiadosti uvedie miesto a dátum vývozu výrobkov, na ktoré sa vzťahuje sprievodné osvedčenie EUR.1, a odôvodnenie tejto žiadosti.

3. Colné orgány môžu vydať sprievodné osvedčenie EUR.1 dodatočne do dvoch rokov od dátumu vývozu a iba po overení, že informácie uvedené v žiadosti vývozcu sú zhodné s informáciami v príslušnom spise.

4. Bez ohľadu na článok 20 ods. 3 musia sprievodné osvedčenia EUR.1 vydané dodatočne obsahovať túto poznámku v angličtine:

„ISSUED RETROSPECTIVELY“

5. Poznámka uvedená v odseku 4 sa vloží do kolónky 7 sprievodného osvedčenia EUR.1.

Článok 22

Vydávanie duplikátov sprievodného osvedčenia EUR.1

1. V prípade krádeže, straty alebo zničenia sprievodného osvedčenia EUR.1 môže vývozca požiadať colné orgány, ktoré ho vydali, o duplikát vyhotovený na základe vývozných dokladov, ktoré vlastnia.

2. Bez ohľadu na článok 20 ods. 3 musí takto vydaný duplikát obsahovať túto poznámku v angličtine:

„DUPLICATE“.

3. Poznámka uvedená v odseku 2 sa vloží do kolónky 7 duplikátu sprievodného osvedčenia EUR.1.

4. Duplikát, na ktorom sa uvedie dátum vydania originálu sprievodného osvedčenia EUR.1, je platný od tohto dátumu.

Článok 23

Platnosť dôkazu o pôvode

1. Dôkaz o pôvode je platný desať mesiacov od dátumu jeho vydania alebo vystavenia vo vyvážajúcej zmluvnej strane a v uvedenej lehote sa musí predložiť colným orgánom dovážajúcej zmluvnej strany.

2. Dôkazy o pôvode, ktoré sa predložia colným orgánom dovážajúcej zmluvnej strany po uplynutí obdobia platnosti uvedeného v odseku 1, možno prijať na účely uplatnenia colných preferencií, ak je nepredloženie týchto dokladov v stanovenej lehote zapríčinené výnimočnými okolnosťami.

3. V ostatných prípadoch oneskoreného predloženia colné orgány dovážajúcej zmluvnej strany môžu prijať dôkazy o pôvode, ak im boli výrobky predložené pred uplynutím uvedenej lehoty.

Článok 24

Slobodné pásma

1. Zmluvné strany prijmú všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa výrobky, s ktorými sa obchoduje, sprevádzané dôkazom o pôvode, ktoré počas prepravy využívajú slobodné pásmo nachádzajúce sa na ich území, nenahradili iným tovarom a nezaobchádzalo sa s nimi inak, ako je to obvyklé na ich uchovanie v dobrom stave.

2. Odchylne od odseku 1, ak sa na výrobky s pôvodom v zmluvnej strane, ktoré sa doviezli do slobodného pásma, vzťahuje dôkaz o pôvode a sú podrobené zaobchádzaniu alebo spracovaniu, je možné vydať alebo vystaviť nový dôkaz o pôvode, ak je toto zaobchádzanie alebo spracovanie v súlade s ustanoveniami týchto pravidiel.

Článok 25

Podmienky dovozu

Dôkazy o pôvode sa predkladajú colným orgánom dovážajúcej zmluvnej strany v súlade s postupmi, ktoré sa uplatňujú v danej zmluvnej strane.

Článok 26

Dovoz po častiach

Ak sa na žiadosť dovozcu a za podmienok ustanovených colnými orgánmi dovážajúcej zmluvnej strany dovážajú po častiach rozobrané alebo nezložené výrobky v zmysle všeobecného pravidla 2 písm. a) na účely výkladu harmonizovaného systému, ktoré patria do tried XVI a XVII alebo položiek 7308 a 9406 harmonizovaného systému, colným orgánom sa predloží pre takéto výrobky jeden dôkaz o pôvode pri dovoze prvej časti.

Článok 27

Oslobodenie od dôkazu o pôvode

1. Výrobky zasielané ako malé balíky súkromnými osobami súkromným osobám alebo tvoriace súčasť osobnej batožiny cestujúcich sa považujú za výrobky s pôvodom bez predloženia dôkazu o pôvode, ak tieto výrobky nie sú dovážané obchodným dovozom, boli

vyhlásené za výrobky spĺňajúce požiadavky týchto pravidiel a neexistujú pochybnosti o pravdivosti tohto vyhlásenia.

2. Dovoz sa nepovažuje za obchodný dovoz, ak sú splnené všetky tieto podmienky:

a) dovoz je príležitostný;

b) dovážajú sa výlučne výrobky na osobnú potrebu príjemcov alebo cestujúcich, alebo ich príbuzných;

c) z povahy a množstva výrobkov je zrejmé, že nie sú určené na obchodné účely.

3. Celková hodnota týchto výrobkov nesmie presiahnuť 500 EUR v prípade malých balíkov alebo 1 200 EUR v prípade výrobkov tvoriacich súčasť osobnej batožiny cestujúcich.

Článok 28

Nezrovnalosti a formálne chyby

1. Zistenie drobných nezrovnalostí medzi vyhláseniami v dôkaze o pôvode a vyhláseniami v dokladoch predložených colnému úradu na účely vybavenia formalít pri dovážaných výrobkoch nezbavuje dôkaz o pôvode *ipso facto* platnosti, ak sa riadne preukáže, že sa tento doklad vzťahuje na predložené výrobky.

2. Zrejmé formálne chyby, ako sú napríklad preklepy na dôkaze o pôvode, nesmú byť dôvodom jeho odmietnutia, ak také chyby nevyvolajú pochybnosti o správnosti vyhlásení uvedených v tomto doklade.

Článok 29

Vyhlásenia dodávateľa

1. Ak sa v zmluvnej strane vydá sprievodné osvedčenie EUR.1 alebo vyhotoví vyhlásenie o pôvode na výrobky s pôvodom, pri výrobe ktorých sa použil tovar s pôvodom v inej uplatňujúcej zmluvnej strane, ktorý tam bol podrobený opracovaniu alebo spracovaniu bez toho, aby získal status preferenčného pôvodu v súlade s článkom 7 ods. 3 alebo 4, zohľadní sa vyhlásenie dodávateľa o tomto tovare v súlade s týmto článkom.

2. Vyhlásenie dodávateľa uvedené v odseku 1 slúži ako dôkaz opracovania alebo spracovania, ktoré sa vykonalo na predmetnom tovare v uplatňujúcej zmluvnej strane, na účely stanovenia, či sa výrobky, pri výrobe ktorých sa uvedený tovar použil, môžu považovať za výrobky s pôvodom vo vyvážajúcej zmluvnej strane a či spĺňajú ostatné požiadavky týchto pravidiel.

3. Dodávateľ vyhotoví samostatné vyhlásenie dodávateľa, s výnimkou prípadov uvedených v odseku 4, pre každú zásielku tovaru, a to vo forme predpísanej v prílohe [vyhlásenie dodávateľa], na liste papiera pripojenom k faktúre, dodaciemu listu alebo inému obchodnému dokladu, ktorý dostatočne podrobne opisuje príslušný tovar tak, aby ho bolo možné identifikovať.

4. Ak dodávateľ pravidelne dodáva určitému zákazníkovi tovar, v prípade ktorého sa očakáva, že opracovanie alebo spracovanie vykonávané v uplatňujúcej zmluvnej strane bude pretrvávať určité obdobie, môže predložiť jediné vyhlásenie dodávateľa, ktoré sa vzťahuje aj na budúce zásielky tohto tovaru (ďalej len „dlhodobé vyhlásenie dodávateľa“). Dlhodobé vyhlásenie dodávateľa môže byť obvykle platné maximálne dva roky od dátumu vyhotovenia vyhlásenia. Colné orgány uplatňujúcej zmluvnej strany, v ktorej sa vyhlásenie vyhotovilo, stanovia podmienky, pri ktorých je možné využiť dlhšiu dobu platnosti. Dodávateľ vyhotoví dlhodobé vyhlásenie dodávateľa vo forme predpísanej v prílohe [dlhodobé vyhlásenie dodávateľa] a príslušný tovar opíše dostatočne podrobne tak, aby ho bolo možné identifikovať. Príslušnému zákazníkovi sa toto vyhlásenie poskytne pred tým, ako sa mu dodá prvá zásielka

tovaru, na ktoré sa toto vyhlásenie vzťahuje, alebo spolu s prvou zásielkou. Dodávateľ bezodkladne informuje svojho zákazníka, ak dlhodobé vyhlásenie dodávateľa už nie je platné pre dodávaný tovar.

5. Vyhlásenia dodávateľa uvedené v odsekoch 3 a 4 sa vyhotovia na písacom stroji alebo vytlačia v jednom z jazykov tejto dohody, v súlade s ustanoveniami vnútroštátneho práva uplatňujúcej zmluvnej strany, v ktorej je vyhlásenie vyhotovené, a musia byť vlastnoručne podpísané dodávateľom. Vyhlásenie môže byť napísané aj rukou; v tom prípade musí byť napísané atramentovým perom a paličkovým písmom.

6. Dodávateľ, ktorý vyhotovuje vyhlásenie, musí byť kedykoľvek pripravený predložiť na žiadosť colných orgánov uplatňujúcej zmluvnej strany, v ktorej sa vyhlásenie vyhotovuje, všetky príslušné doklady preukazujúce správnosť informácií uvedených v tomto vyhlásení.

Článok 30

Sumy vyjadrené v eurách

1. Na účely uplatňovania ustanovení článku 18 ods. 1 písm. b) a článku 27 ods. 3 v prípadoch, keď sú výrobky fakturované v inej mene ako euro, stanoví každá z príslušných krajín raz ročne sumy v národných menách zmluvných strán zodpovedajúce sumám vyjadreným v eurách.

2. Na zásielku sa vzťahujú výhody podľa ustanovení článku 18 ods. 1 písm. b) alebo článku 27 ods. 3 s odkazom na menu, v ktorej je vyhotovená faktúra, podľa sumy stanovenej príslušnou krajinou.

3. Sumy, ktoré sa majú použiť v akejkoľvek národnej mene, sa v tejto mene musia rovnať sumám vyjadreným v eurách podľa kurzu platného v prvý pracovný deň októbra. Tieto sumy sa oznamujú Európskej komisii do 15. októbra a uplatňujú sa od 1. januára nasledujúceho roka. Európska komisia oznamuje príslušné sumy všetkým príslušným krajinám.

4. Krajina môže sumu, ktorá je výsledkom prepočtu sumy vyjadrenej v eurách na jej národnú menu, zaokrúhliť nahor alebo nadol. Zaokrúhlená suma sa nesmie odlišovať od sumy, ktorá je výsledkom prepočtu, o viac ako 5 %. Krajina si môže zachovať nezmenený ekvivalent sumy vyjadrený v národnej mene k sume vyjadrenej v eurách, ak v čase ročnej úpravy podľa odseku 3 prepočítaná suma v národnej mene pred zaokrúhlením nie je vyššia o viac ako 15 %. Ekvivalent v národnej mene je možné ponechať nezmenený, ak by výsledkom prepočtu bolo zníženie hodnoty ekvivalentu.

5. Sumy vyjadrené v eurách preskúmava asociačný výbor na žiadosť jednej zo zmluvných strán. Asociačný výbor pri tomto preskúmaní zváži potrebu zachovania účinku príslušných limitov v praxi. Na tento účel môže rozhodnúť o úprave súm vyjadrených v eurách.

HLAVA VI

ZÁSADY SPOLUPRÁCE A LISTINNÉ DÔKAZY

Článok 31

Listinné dôkazy, uchovanie dôkazov o pôvode a podporných dokladov

1. Vývozca, ktorý vyhotovil vyhlásenie o pôvode alebo požiadal o sprievodné osvedčenie EUR.1, uchováva papierovú alebo elektronickú verziu týchto dôkazov o pôvode a všetky doklady podporujúce status pôvodu aspoň tri roky od dátumu vydania alebo vyhotovenia vyhlásenia o pôvode.

2. Dodávateľ, ktorý vyhotoví vyhlásenie dodávateľa, uchováva kópiu tohto vyhlásenia a všetkých faktúr, dodacích listov alebo iných obchodných dokladov, ku ktorým je toto vyhlásenie pripojené, ako aj doklady uvedené v článku 29 ods. 6 aspoň tri roky.

Dodávateľ, ktorý vyhotoví dlhodobé vyhlásenie dodávateľa, uchováva kópiu tohto vyhlásenia a všetkých faktúr, dodacích listov alebo iných obchodných dokladov týkajúcich sa tovaru, na ktorý sa vzťahuje takéto vyhlásenie zaslané príslušnému zákazníkovi, ako aj doklady uvedené v článku 29 ods. 6 aspoň tri roky. Toto obdobie začína plynúť od skončenia platnosti dlhodobého vyhlásenia dodávateľa.

3. Na účely odseku 1 „doklady podporujúce status pôvodu“ zahŕňajú okrem iného:

a) priame dôkazy o činnostiach vykonávaných vývozcom alebo dodávateľom pri získavaní výrobku, tvoriace napríklad súčasť jeho účtov alebo vnútropodnikového účtovníctva;

b) doklady preukazujúce status pôvodu použitých materiálov, vydané alebo vyhotovené v príslušnej uplatňujúcej zmluvnej strane v súlade s jej vnútroštátnymi právnymi predpismi;

c) doklady preukazujúce opracovanie alebo spracovanie materiálov v príslušnej zmluvnej strane, vyhotovené alebo vydané v tejto zmluvnej strane v súlade s jej vnútroštátnymi právnymi predpismi;

d) vyhlásenia o pôvode alebo sprievodné osvedčenia EUR.1 preukazujúce status pôvodu použitých materiálov, vyhotovené alebo vydané v zmluvných stranách v súlade s týmito pravidlami;

e) primerané dôkazy týkajúce sa opracovania alebo spracovania vykonaného mimo zmluvných strán na základe uplatňovania článku 13 a 14, ktoré preukazujú splnenie požiadaviek uvedených v týchto článkoch.

4. Colné orgány vyvážajúcej zmluvnej strany, ktoré vydávajú sprievodné osvedčenia EUR.1, uchovávajú žiadosť uvedenú v článku 20 ods. 2 aspoň tri roky.

5. Colné orgány dovážajúcej zmluvnej strany uchovávajú vyhlásenia o pôvode a sprievodné osvedčenia EUR.1, ktoré sa im predložia, aspoň tri roky.

6. S vyhlásením dodávateľa, ktoré preukazuje vykonanie opracovania alebo spracovania použitých materiálov v uplatňujúcej zmluvnej strane, vyhotoveným v tejto uplatňujúcej zmluvnej strane, sa zaobchádza ako s dokladom uvedeným v článku 18 ods. 3, článku 20 ods. 3 a článku 29 ods. 6, ktorý sa používa ako dôkaz toho, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje sprievodné osvedčenie EUR.1 alebo vyhlásenie o pôvode, sa môžu považovať za výrobky s pôvodom v tejto uplatňujúcej zmluvnej strane a spĺňajú aj ostatné požiadavky týchto pravidiel.

Článok 32

Riešenie sporov

Spory, ktoré vzniknú v súvislosti s postupmi overovania podľa článkov 34 a 35 alebo vo vzťahu k výkladu tohto dodatku a ktoré nie je možné vyriešiť medzi colnými orgánmi žiadajúcimi o overenie a colnými orgánmi zodpovednými za vykonanie tohto overenia, sa predložia asociačnému výboru.

Vo všetkých prípadoch sa urovnávanie sporov medzi dovozcom a colnými orgánmi dovážajúcej zmluvnej strany uskutoční podľa právnych predpisov tejto krajiny.

HLAVA VII

ADMINISTRATÍVNA SPOLUPRÁCA

Článok 33

Oznamovanie a spolupráca

1. Colné orgány zmluvných strán si navzájom poskytnú vzory odtlačkov pečiatok, ktoré ich colné orgány používajú pri vydávaní sprievodných osvedčení EUR.1, spolu s modelmi čísel povolení udeľovaných schváleným vývozcom a s adresami colných orgánov zodpovedných za overovanie týchto osvedčení a vyhlásení o pôvode.

2. S cieľom zabezpečiť správne uplatňovanie týchto pravidiel si zmluvné strany prostredníctvom príslušných colných správ vzájomne pomáhajú pri kontrole pravosti sprievodných osvedčení EUR.1, vyhlásení o pôvode, vyhlásení dodávateľa a pri kontrole správnosti informácií uvedených v týchto dokladoch.

Článok 34

Overovanie dôkazov o pôvode

1. Následné overovania dôkazov o pôvode sa vykonávajú náhodne alebo kedykoľvek, keď majú colné orgány dovážajúcej zmluvnej strany opodstatnené pochybnosti o pravosti týchto dokladov, pôvode dotknutých výrobkov alebo plnení ostatných požiadaviek týchto pravidiel.

2. Keď colné orgány dovážajúcej zmluvnej strany žiadajú o následné overenie, vrátia sprievodné osvedčenie EUR.1 a faktúru, ak bola predložená, vyhlásenie o pôvode alebo kópie týchto dokladov colným orgánom vyvážajúcej zmluvnej strany, pričom uvedú dôvody žiadosti o overenie, ak je to vhodné. Všetky získané doklady a informácie naznačujúce, že informácie uvedené v dôkaze o pôvode sú nesprávne, sa odovzdajú ako podklad k žiadosti o overenie.

3. Overenie vykonávajú colné orgány vyvážajúcej zmluvnej strany. Na tento účel majú právo požadovať podklady a vykonať kontrolu účtov vývozcu alebo inú kontrolu, ktorú považujú za účelnú.

4. Ak sa colné orgány dovážajúcej zmluvnej strany rozhodnú počas čakania na výsledky overenia pozastaviť udeľovanie preferenčného režimu pre dotknuté výrobky, ponúkne sa dovozcovi prepustenie výrobkov s výhradou akýchkoľvek preventívnych opatrení, ktoré sa považujú za potrebné.

5. Colné orgány, ktoré požadujú overenie, sú o výsledkoch tohto overenia informované v čo najkratšom čase. Z výsledkov musí byť zrejmé, či sú doklady pravé, či možno výrobky v nich uvedené pokladať za výrobky s pôvodom v jednej zo zmluvných strán a či sú splnené ostatné požiadavky podľa týchto pravidiel.

6. Ak v prípadoch, v ktorých existujú dôvodné pochybnosti, nie je do desiatich mesiacov odo dňa žiadosti o overenie k dispozícii žiadna odpoveď, alebo ak táto odpoveď neobsahuje dostatočné informácie na určenie pravosti daného dokladu alebo skutočného pôvodu výrobkov, žiadajúce colné orgány odmietnu s výnimkou mimoriadnych okolností nárok na preferencie.

Článok 35

Overovanie vyhlásení dodávateľa

1. Následné overovanie vyhlásení dodávateľa alebo dlhodobých vyhlásení dodávateľa sa môže vykonávať náhodne alebo kedykoľvek, keď colné orgány uplatňujúcej zmluvnej strany,

v ktorej sa tieto vyhlásenia brali do úvahy pri vydávaní sprievodného osvedčenia EUR.1 alebo pri vyhotovovaní vyhlásenia o pôvode, majú odôvodnené pochybnosti o pravosti dokladu alebo správnosti informácií uvedených v tomto doklade.

2. Na účely vykonávania ustanovení odseku 1 colné orgány uplatňujúcej zmluvnej strany uvedenej v odseku 1 vrátia vyhlásenie dodávateľa alebo dlhodobé vyhlásenie dodávateľa a faktúry, dodacie listy alebo ďalšie obchodné doklady týkajúce sa tovaru, na ktoré sa vzťahuje takéto vyhlásenie, colným orgánom krajiny, v ktorej bolo vyhlásenie vyhotovené, pričom prípadne uvedú vecné alebo formálne dôvody žiadosti o overenie.

Spolu so žiadosťou o následné overenie zašlú ako jej podklad všetky získané doklady a informácie o tom, že údaje uvedené vo vyhlásení dodávateľa alebo dlhodobom vyhlásení dodávateľa sú nesprávne.

3. Overenie vykonávajú colné orgány uplatňujúcej zmluvnej strany, kde bolo vyhlásenie dodávateľa alebo dlhodobé vyhlásenie dodávateľa vyhotovené. Na tento účel majú právo požadovať podklady a vykonať kontrolu účtov dodávateľa alebo inú kontrolu, ktorú považujú za účelnú.

4. Colné orgány, ktoré požadujú overenie, sú o výsledkoch tohto overenia informované v čo najkratšom čase. Z týchto výsledkov musí byť zrejmé, či informácie uvedené vo vyhlásení dodávateľa alebo dlhodobom vyhlásení dodávateľa sú správne, a musia im umožniť určiť, či a v akom rozsahu by sa takéto vyhlásenie dodávateľa mohlo brať do úvahy pri vydávaní sprievodného osvedčenia EUR.1 alebo pri vyhotovení vyhlásenia o pôvode.

Článok 36

Sankcie

Každá zmluvná strana zabezpečí uloženie trestnoprávnych, občianskoprávnych alebo administratívnych sankcií za porušenie svojich právnych predpisov týkajúcich sa týchto pravidiel.

HLAVA VIII

UPLATŇOVANIE PROTOKOLU

Článok 37

Európsky hospodársky priestor

V prípade uplatňovania článku 7 so štátmi EZVO sa tovar s pôvodom v Európskom hospodárskom priestore (EHP) v zmysle protokolu 4 k Dohode o Európskom hospodárskom priestore považuje za tovar s pôvodom v Európskej únii, na Islande, v Lichtenštajnsku alebo Nórsku (ďalej len „zmluvné strany EHP“), keď sa vyváža z Európskej únie, Islandu, Lichtenštajnska alebo Nórska do Libanonu, za predpokladu, že medzi Libanonom a zmluvnými stranami EHP sa uplatňujú dohody o voľnom obchode, v ktorých sa používajú tieto pravidlá.

Článok 38

Lichtenštajnsko

V prípade uplatňovania článku 7 so štátmi EZVO sa bez toho, aby bol dotknutý článok 2, výrobok s pôvodom v Lichtenštajnsku z dôvodu colnej únie medzi Švajčiarskom a Lichtenštajnskom považuje za výrobok s pôvodom vo Švajčiarsku.

Článok 39

Sanmarínska republika

Bez toho, aby bol dotknutý článok 2, sa výrobok s pôvodom v Sanmarínskej republike z dôvodu colnej únie medzi EÚ a Sanmarínskou republikou považuje za výrobok s pôvodom v EÚ.

Článok 40

Andorrské kniežatstvo

Bez toho, aby bol dotknutý článok 2, sa výrobok s pôvodom v Andorrskom kniežatstve zatriedený do kapitol 25 až 97 harmonizovaného systému z dôvodu colnej únie medzi EÚ a Andorrským kniežatstvom považuje za výrobok s pôvodom v EÚ.

Článok 41

Ceuta a Melilla

1. Na účely vykonávania týchto pravidiel sa pojem „Európska únia“ nevzťahuje na Ceutu a Melillu.

2. Výrobky s pôvodom v Libanone podliehajú pri dovoze do Ceuty alebo Melilly vo všetkých súvislostiach rovnakému colnému režimu, aký sa uplatňuje na výrobky s pôvodom na colnom území Európskej únie podľa protokolu č. 2 k Aktu o pristúpení Španielskeho kráľovstva a Portugalskej republiky k Európskym spoločenstvám. Libanon uplatňuje na dovoz výrobkov s pôvodom v Ceute a Melille, ktoré sú predmetom príslušnej dohody, rovnaký colný režim, aký sa uplatňuje na dovoz výrobkov dovážaných z Európskej únie a s pôvodom v Európskej únii.

Na účely uplatňovania odseku 2 týkajúceho sa výrobkov s pôvodom v Ceute a Melille sa tieto pravidlá uplatňujú *mutatis mutandis* s výhradou osobitných podmienok stanovených v prílohe V.

PRÍLOHA I

Úvodné poznámky k zoznamu v prílohe II

Poznámka 1 – Všeobecný úvod

V zozname sa uvádzajú podmienky vyžadované pre všetky výrobky, aby sa mohli považovať za dostatočne opracované alebo spracované v zmysle článku 4 dodatku I. Existujú štyri rôzne druhy pravidiel, ktoré sa líšia v závislosti od výrobku:

a) pri opracovaní alebo spracovaní sa nepresiahne maximálny podiel materiálov s iným pôvodom;

b) v dôsledku opracovania alebo spracovania sa štvormiestne označenie položky harmonizovaného systému alebo šesťmiestne označenie podpoložky harmonizovaného systému, do ktorých sú zatriedené výrobky, líši od štvormiestneho označenia položky harmonizovaného systému alebo šesťmiestneho označenia podpoložky, do ktorých sú zatriedené použité materiály;

c) vykoná sa osobitné opracovanie a spracovanie;

d) opracúvajú alebo spracúvajú sa určité úplne získané materiály.

Poznámka 2 – Štruktúra zoznamu

2.1. Prvé dva stĺpce v zozname opisujú získaný výrobok. Prvý stĺpec uvádza číslo položky alebo kapitoly používané v harmonizovanom systéme a druhý stĺpec uvádza opis tovaru používaný v danom systéme pre danú položku alebo kapitolu. Pre každý zápis v prvých dvoch stĺpcoch je v stĺpci 3 uvedené príslušné pravidlo. Ak v niektorých prípadoch predchádza zápisu v prvom stĺpci „ex“, znamená to, že pravidlá v stĺpci 3 platia len pre tú časť danej položky, ktorá je opísaná v stĺpci 2.

2.2. Ak je v stĺpci 1 zoskupených niekoľko čísel položiek alebo je uvedené číslo kapitoly a opis výrobkov je potom v stĺpci 2 uvedený všeobecne, príslušné pravidlá v stĺpci 3 sa vzťahujú na všetky výrobky, ktoré sú podľa harmonizovaného systému zatriedené do položiek tejto kapitoly alebo do ktorejkoľvek položky zoskupenej v stĺpci 1.

2.3. Ak sa v zozname uvádzajú odlišné pravidlá pre rôzne výrobky v rámci nejakej položky, každá zarážka obsahuje opis danej časti položky, na ktorú sa vzťahuje príslušné pravidlo v stĺpci 3.

2.4. Ak sú v stĺpci 3 uvedené dve alternatívne pravidlá oddelené výrazom *„alebo“*, vývozca si môže vybrať, ktoré pravidlo použije.

Poznámka 3 – Príklady uplatňovania pravidiel

3.1. Ustanovenia článku 4 prílohy I k dodatku I týkajúce sa výrobkov, ktoré nadobudli status pôvodu a používajú sa na výrobu iných výrobkov, platia bez ohľadu na to, či svoj status nadobudli v závode, v ktorom sa tieto výrobky používajú, alebo v inom závode v zmluvnej strane.

3.2. V súlade s článkom 6 musí opracovanie alebo spracovanie presahovať rámec operácií uvedených v zozname v predmetnom článku. V opačnom prípade tovar nespĺňa podmienky na udelenie preferenčného sadzobného zaobchádzania, a to ani v prípade, ak sú splnené podmienky uvedené ďalej.

S výhradou ustanovenia v prvom pododseku pravidlá v zozname predstavujú minimálny rozsah požadovaného opracovania alebo spracovania, pričom vyšší rozsah opracovania alebo spracovania takisto zabezpečuje status pôvodu; naopak, opracovanie alebo spracovanie v menšom rozsahu nemôže zabezpečiť status pôvodu.

Ak teda pravidlo stanovuje, že sa môže na určitom stupni výroby použiť materiál s iným pôvodom, použitie takého materiálu v skoršej fáze výroby je dovolené a použitie takého materiálu na v neskoršej fáze nie.

Ak pravidlo stanovuje, že sa na určitom stupni výroby nemôže použiť materiál s iným pôvodom, použitie materiálov v skoršej fáze výroby je dovolené a použitie materiálov v neskoršej fáze nie.

Príklad: Ak pravidlo v zozname pre kapitolu 19 uvádza, že „materiály s iným pôvodom položiek 1101 až 1108 nemôžu presiahnuť 20 % hmotnosti“, použitie (t. j. dovoz) obilnín kapitoly 10 (materiálov v skoršej fáze výroby) nie je obmedzené.

3.3. Bez toho, aby bola dotknutá poznámka 3.2, ak sa v pravidle používa výraz „výroba z materiálov ktorejkoľvek položky“, tak materiály ktorýchkoľvek položiek (dokonca materiály s rovnakým opisom a rovnakej položky ako výrobok) môžu byť použité, avšak s výhradou akýchkoľvek zvláštnych obmedzení, ktoré toto pravidlo môže tiež obsahovať.

Výraz „výroba z materiálov ktorejkoľvek položky vrátane ostatných materiálov položky…“ alebo „výroba z materiálov ktorejkoľvek položky vrátane ostatných materiálov rovnakej položky ako výrobok“ však znamená, že možno použiť materiály ktorýchkoľvek položiek okrem materiálov s rovnakým opisom uvedeným v stĺpci 2 zoznamu ako výrobok.

3.4. Ak pravidlo v zozname uvádza, že výrobok možno vyrobiť z viac ako jedného materiálu, znamená to, že môže byť použitý jeden alebo viac materiálov. Nevyžaduje, aby boli použité všetky materiály.

3.5. Ak pravidlo v zozname uvádza, že výrobok musí byť vyrobený z konkrétneho materiálu, táto podmienka nebráni použiť iné materiály, ktoré svojím charakterom toto nemôžu splniť.

3.6. Ak sú v pravidle v zozname uvedené dve percentuálne hodnoty pre maximálnu hodnotu materiálov s iným pôvodom, ktoré sa môžu použiť, potom tieto percentá nemožno sčítať. Inak povedané, maximálna hodnota všetkých použitých materiálov s iným pôvodom nesmie nikdy presiahnuť vyššiu z uvedených percentuálnych hodnôt. Okrem toho jednotlivé percentá sa nesmú prekročiť vo vzťahu ku konkrétnym materiálom, na ktoré sa vzťahujú.

Poznámka 4 – Všeobecné ustanovenia týkajúce sa poľnohospodárskeho tovaru

4.1. S poľnohospodárskym tovarom patriacim do kapitol 6, 7, 8, 9, 10, 12 a do položky 2401, ktorý sa pestuje alebo žne a zberá na území zmluvnej strany, sa zaobchádza ako s tovarom s pôvodom na území danej zmluvnej strany, a to aj v prípade, že sa pestuje z dovezených semien, cibuliek, odnoží, odrezkov, vrúbľov, výhonkov, pukov alebo iných živých častí rastlín.

4.2. V prípadoch, keď sa na obsah cukru s iným pôvodom v konkrétnom výrobku vzťahujú obmedzenia, hmotnosť cukru položky 1701 (sacharóza) a položky 1702 (napr. fruktóza, glukóza, laktóza, maltóza, izoglukóza alebo invertný cukor) použitého pri výrobe konečného výrobku a použitého pri výrobe výrobkov s iným pôvodom zapracovaných do konečného výrobku sa zohľadňuje pri výpočte takýchto obmedzení.

Poznámka 5 – Terminológia používaná v súvislosti s určitými textilnými výrobkami

5.1. Pojem „prírodné vlákna“ sa v zozname používa na označenie iných ako umelých alebo syntetických vláken. Obmedzuje sa na stupne pred tkaním, vrátane odpadu, a ak nie je uvedené inak, zahŕňa vlákna, ktoré sú mykané, česané alebo inak spracované, ale nie tkané.

5.2. Pojem „prírodné vlákna“ zahŕňa vlásie položky 0511, hodváb položky 5002 a 5003, ako aj vlnené vlákna, jemné alebo hrubé chlpy zvierat položiek 5101 až 5105, bavlnenú priadzu položiek 5201 až 5203 a iné rastlinné textilné vlákna položiek 5301 až 5305.

5.3. Pojmy „textilná vláknina“, „chemické materiály“ a „materiály na výrobu papiera“ sa v zozname používajú na opis materiálov nezatriedených do kapitol 50 až 63, ktoré možno použiť na výrobu umelých, syntetických alebo papierových vlákien alebo priadze.

5.4. Pojem „chemické strižné vlákna“ sa v zozname používa na označenie syntetického alebo umelého kábla, strižných vlákien alebo odpadu položiek 5501 až 5507.

5.5. Tlač (v kombinácii s tkaním, pletením/háčkovanie, všívaním alebo vločkovaním) je vymedzená ako technika, prostredníctvom ktorej textilný substrát získa objektívne posúditeľnú funkciu trvalého charakteru, akou je farba, dizajn alebo technické vlastnosti, a to použitím siete, valčeka, digitálnych alebo prenosových techník.

5.6. Tlač (ako samostatná operácia) je vymedzená ako technika, prostredníctvom ktorej textilný substrát získa objektívne posúditeľnú funkciu trvalého charakteru, akou je farba, dizajn alebo technické vlastnosti, a to použitím siete, valčeka, digitálnych alebo prenosových techník v spojení s najmenej dvoma prípravnými/dokončovacími operáciami (napr. odmasťovanie, bielenie, mercerovanie, ustaľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážanlivosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a nopovanie) za predpokladu, že hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu.

Poznámka 6 – Tolerancie, ktoré sa uplatňujú pri výrobkoch vyrobených zo zmesí textilných materiálov

6.1. Ak sa pri konkrétnom výrobku v zozname uvádza odkaz na túto poznámku, podmienky stanovené v stĺpci 3 sa nevzťahujú na nijaké základné textilné materiály používané pri výrobe tohto výrobku, ktoré spolu predstavujú 15 % alebo menej z celkovej hmotnosti všetkých použitých základných textilných materiálov. (Pozri aj poznámky 6.3 a 6.4).

6.2. Tolerancia uvedená v poznámke 6.1 sa však môže vzťahovať len na zmiešané výrobky, ktoré boli vyrobené z dvoch alebo viacerých základných textilných materiálov.

Toto sú základné textilné materiály:

- hodváb,
- vlna,
- hrubé chlpy zvierat,
- jemné chlpy zvierat,
- vlásie,
- bavlna,

- materiály na výrobu papiera a papier,
- ľan,
- pravé konope,
- juta a ostatné textilné lykové vlákna,
- sisalové a ostatné textilné vlákna rodu Agáve,
- kokosové, abakové, ramiové a ostatné rastlinné textilné vlákna,
- syntetické chemické vlákna z polypropylénu,
- syntetické chemické vlákna z polyesteru,
- syntetické chemické vlákna z polyamidu,
- syntetické chemické vlákna z polyakrylnitridu,
- syntetické chemické vlákna z polyimidu,
- syntetické chemické vlákna z polytetrafluóretylénu,
- syntetické chemické vlákna z poly(fenylénsulfidu),
- syntetické chemické vlákna z poly(vinylchloridu),
- ostatné syntetické chemické vlákna,
- umelé chemické vlákna z viskózy,
- ostatné umelé chemické vlákna,
- vlákna vedúce elektrický prúd,
- syntetické chemické strižné vlákna z polypropylénu,
- syntetické chemické strižné vlákna z polyesteru,
- syntetické chemické strižné vlákna z polyamidu,
- syntetické chemické strižné vlákna z polyakrylnitridu,
- syntetické chemické strižné vlákna z polyimidu,
- syntetické chemické strižné vlákna z polytetrafluóretylénu,
- syntetické chemické strižné vlákna z poly(fenylénsulfidu),
- syntetické chemické strižné vlákna z poly(vinylchloridu),
- ostatné syntetické chemické strižné vlákna,
- umelé chemické strižné vlákna z viskózy,
- ostatné umelé chemické strižné vlákna,
- priadza vyrobená z polyuretánu segmentovaného s flexibilnými segmentmi polyéteru, tiež opletená hodvábom,
- výrobky položky 5605 (metalizovaná priadza) obsahujúce pásik pozostávajúci z jadra z hliníkovej alebo plastovej fólie, tiež pokrytej hliníkovým práškom, so šírkou nepresahujúcou 5 mm, a obložený medzi dve vrstvy plastového filmu pomocou priehľadného alebo farebného adhezíva,
- ostatné výrobky položky 5605,
- sklenené vlákna,

– kovové vlákna,

– minerálne vlákna.

6.3. V prípade výrobkov obsahujúcich „priadzu vyrobenú z polyuretánu segmentovaného s flexibilnými segmentmi polyéteru, tiež opletenú hodvábom“ je táto tolerancia 20 %, pokiaľ ide o túto priadzu.

6.4. V prípade výrobkov obsahujúcich „pásik pozostávajúci z jadra z hliníkovej alebo plastovej fólie, tiež pokrytej hliníkovým práškom, so šírkou nepresahujúcou 5 mm, a obložený medzi dve vrstvy plastového filmu pomocou priehľadného alebo farebného adhezíva“, je táto tolerancia 30 %, pokiaľ ide o tento pásik.

Poznámka 7 – Ostatné tolerancie, ktoré sa uplatňujú pri určitých textilných výrobkoch

7.1. Ak sa v zozname uvádza odkaz na túto poznámku, textilné materiály (s výnimkou podšíviek a medzipodšíviek), ktoré nezodpovedajú pravidlu stanovenému v zozname v stĺpci 3 pre príslušný hotový výrobok, môžu byť použité za predpokladu, že sú zatriedené do inej položky ako výrobok a že ich hodnota nepresahuje 15 % ceny výrobku zo závodu.

7.2. Bez vplyvu na poznámku 6.3 možno materiály nezatriedené do kapitol 50 až 63 použiť vo výrobe textilných výrobkov bez obmedzenia bez ohľadu na to, či obsahujú textílie alebo nie.

7.3. Ak sa uplatňuje percentuálne pravidlo, musí byť pri výpočte hodnoty použitých materiálov s iným pôvodom zohľadnená hodnota materiálov s iným pôvodom, ktoré nie sú zatriedené do kapitol 50 až 63.

Poznámka 8 – Vymedzenie špecifického spracovania a jednoduchých operácií vykonaných v súvislosti s určitými výrobkami kapitoly 27

8.1. Na účely položiek ex 2707 a 2713 pojem „špecifické spracovanie“ znamená tieto operácie:

a) vákuová destilácia;

b) redestilácia pri veľmi starostlivom delení do frakcií;

c) krakovanie;

d) reformovanie;

e) extrakcia pomocou selektívnych rozpúšťadiel;

f) procesy zahŕňajúce všetky tieto operácie: spracovanie s koncentrovanou kyselinou sírovou, dymivou kyselinou sírovou alebo anhydridom kyseliny sírovej; neutralizácia pomocou alkalických činidiel; odfarbovanie a čistenie prírodnou aktívnou hlinkou, aktivovanou hlinkou, aktivovaným drevným uhlím alebo bauxitom;

g) polymerizácia;

h) alkylácia;

i) izomerizácia.

8.2. Na účely položiek 2710, 2711 a 2712 pojem „špecifické spracovanie“ znamená tieto operácie:

a) vákuová destilácia;

b) redestilácia pri veľmi starostlivom delení do frakcií;

c) krakovanie;

d) reformovanie;

e) extrakcia pomocou selektívnych rozpúšťadiel;

f) procesy zahŕňajúce všetky tieto operácie: spracovanie s koncentrovanou kyselinou sírovou, dymivou kyselinou sírovou alebo anhydridom kyseliny sírovej; neutralizácia pomocou alkalických činidiel; odfarbovanie a čistenie prírodnou aktívnou hlinkou, aktivovanou hlinkou, aktivovaným drevným uhlím alebo bauxitom;

g) polymerizácia;

h) alkylácia;

i) izomerizácia;

j) len vo vzťahu k ťažkým olejom položky ex 2710 odsírovanie vodíkom vedúce k redukcii najmenej 85 % obsahu síry zo spracúvaných produktov (metóda ASTM D 1266-59 T);

k) len vo vzťahu k výrobkom položky 2710 odstraňovanie parafínov procesmi inými ako filtrovaním;

l) len vo vzťahu k ťažkým olejom položky ex 2710 spracovanie pomocou vodíka, iné ako desulfurizácia, pri tlaku vyššom ako 20 barov a teplote vyššej ako 250 °C s použitím katalyzátorov, kde vodík v chemickej reakcii predstavuje aktívne činidlo. Ďalšie spracovanie mazacích olejov položky ex 2710 vodíkom [napr. dokončovanie úpravy vodou (hydrofinishing) alebo odfarbovanie] so zámerom zlepšiť farbu alebo stálosť nie je považované za špecifické spracovanie;

m) len vo vzťahu k vykurovacím olejom položky ex 2710 atmosférická destilácia metódou ASTM D 86 pod podmienkou, že pri 300 °C predestiluje menej ako 30 % objemu týchto výrobkov vrátane strát;

n) len vo vzťahu k ťažkým olejom iným ako plynové oleje a vykurovacie oleje položky ex2710 spracovanie pomocou elektrického vysokofrekvenčného korónového výboja;

o) len vo vzťahu k surovým výrobkom (iným ako vazelína, ozokerit, lignitový vosk alebo rašelinový vosk, parafínový vosk obsahujúcim menej ako 0,75 % hmotnostného oleja) položky ex 2712, odolejovanie frakčnou kryštalizáciou.

8.3. Na účely položiek ex 2707 a 2713 jednoduché operácie ako čistenie, dekantácia, odsoľovanie, odvodňovanie, filtrácia, farbenie, označovanie, získavanie obsahu síry ako výsledok zmiešavania výrobkov rôzneho obsahu síry, akékoľvek spojenie týchto operácií alebo podobných operácií neudeľuje status pôvodu.

Poznámka 9 – Vymedzenie špecifického spracovania a jednoduchých operácií vykonaných v súvislosti s určitými výrobkami kapitol

Poznámka 9.1: Výrobky patriace do kapitoly 30 získané v zmluvnej strane použitím bunkových kultúr sa považujú za výrobky s pôvodom v tejto zmluvnej strane. „Bunková kultúra“ je vymedzená ako kultivácia ľudských, živočíšnych a rastlinných buniek v kontrolovaných podmienkach (ako sú definované teploty, rastové médium, zmes plynov, pH) mimo živého organizmu.

Poznámka 9.2: Výrobky patriace do kapitoly 29 (okrem 2905.43 – 2905.44), kapitol 30, 32, 33 (okrem: 3302.10, 3301), kapitol 34, 35 (okrem: 35.01, 3502.11 – 3502.19,

3502.20, 35.05), kapitol 36, 37, 38 (okrem: 3809.10, 38.23, 3824.60, 38.26) a kapitoly 39 (okrem: 39.16 – 39.26): získané v zmluvnej strane fermentáciou sa považujú za výrobky s pôvodom v tejto zmluvnej strane. „Fermentácia“ je biotechnologický proces, pri ktorom sa používajú ľudské, živočíšne a rastlinné bunky, baktérie, kvasinky, huby alebo enzýmy na výrobu výrobkov, ktoré patria do kapitol 29 až 39.

Poznámka 9.3: Nasledujúce zmeny sa považujú za dostatočné v súlade s článkom 4, pokiaľ ide o výrobky patriace do kapitol 28, 29 (okrem: 2905.43 – 2905.44), kapitol 30, 32, 33 (okrem: 3302.10, 3301), kapitol 34, 35 (okrem: 35.01, 3502.11 – 3502.19, 3502.20, 35.05), kapitol 36, 37, 38 (okrem: 3809.10, 38.23, 3824.60, 38.26) a kapitoly 39 (okrem: 39.16 – 39.26):

- **Chemická reakcia**: „chemická reakcia“ je proces (vrátane biochemického procesu), ktorého výsledkom je molekula s novou štruktúrou následkom rozbíjania intramolekulárnych väzieb a vytvorením nových intramolekulárnych väzieb alebo zmenou priestorového usporiadania atómov v molekule. Chemickú reakciu možno vyjadriť zmenou „čísla CAS“.

- Na účely pôvodu by sa nemali brať do úvahy tieto procesy: a) rozpustenie vo vode alebo v iných rozpúšťadlách; b) odstránenie rozpúšťadiel vrátane činidla vody, ani c) pridanie alebo odstránenie vody z kryštalizácie. Chemická reakcia vymedzená skôr v texte sa považuje za zmenu zabezpečujúcu pôvod.

- **Zmesi**: úmyselné a primerane kontrolované zmiešavanie alebo miešanie (vrátane rozstrekovania) materiálov, iné ako pridávanie rozpúšťadiel, ktorého účelom je splniť vopred určené špecifikácie a ktoré vedie k výrobe tovaru s fyzikálnymi alebo chemickými vlastnosťami, ktoré sú relevantné z hľadiska účelu alebo použitia tovaru a ktoré sú odlišné od vstupných materiálov, sa považuje za zmenu zabezpečujúcu pôvod.

- **Čistenie**: čistenie sa považuje za zmenu zabezpečujúcu pôvod za predpokladu, že k nemu dochádza na území jednej alebo oboch zmluvných strán a má za následok splnenie jedného z týchto kritérií:

a) čistenie tovaru, ktorého výsledkom je odstránenie najmenej 80 % obsahu existujúcich nečistôt, alebo

b) obmedzenie alebo odstránenie nečistôt, ktorého výsledkom je tovar vhodný na jednu alebo viaceré z týchto aplikácií:

i) látky farmaceutickej, medicínskej, kozmetickej, veterinárnej alebo potravinárskej akosti;

ii) chemické výrobky a činidlá na analytické, diagnostické alebo laboratórne účely;

iii) prvky a komponenty na použitie v mikroelektronike;

iv) špecializované optické použitia;

v) biotechnologické požitie (napr. na kultiváciu buniek v genetickej technológii, alebo ako katalyzátor);

vi) nosiče používané pri procese separácie, alebo

vii) použitia na jadrové účely.

- **Zmena veľkosti častíc**: úmyselná a kontrolovaná zmena veľkosti častíc určitého tovaru iným spôsobom ako len drvením alebo lisovaním, ktorá vedie k tovaru s definovanou veľkosťou častíc, s definovaným granulometrickým zložením alebo definovanou povrchovou plochou, čo je relevantné na účely výsledného tovaru, ktorý má odlišné fyzikálne alebo chemické vlastnosti od vstupných materiálov, sa považuje za zmenu zabezpečujúcu pôvod.
- **Štandardné materiály**: štandardné materiály (vrátane štandardných roztokov) sú prípravky vhodné na analytické, kalibračné alebo referenčné použitia s presnými stupňami čistoty alebo pomermi, ktoré sú certifikované výrobcom. Výroba štandardných materiálov sa považuje za zmenu zabezpečujúcu pôvod.
- **Separácia izomérov**: izolácia alebo separácia izomérov od zmesi izomérov sa považuje za zmenu zabezpečujúcu pôvod.

PRÍLOHA II

Zoznam opracovania alebo spracovania, ktoré je potrebné vykonať na materiáloch s iným pôvodom so zámerom získať pre hotový výrobok status pôvodu

Položka HS	**Opis výrobku**	**Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu**
(1)	(2)	(3)
kapitola 1	Živé zvieratá	Všetky zvieratá z kapitoly 1 musia byť úplne získané
kapitola 2	Mäso a jedlé droby	Výroba, v ktorej je všetko mäso a jedlé mäsové droby vo výrobkoch tejto kapitoly úplne získané
kapitola 3	Ryby a kôrovce, mäkkýše a ostatné vodné bezstavovce	Výroba, v ktorej sú všetky použité materiály z kapitoly 3 úplne získané
kapitola 4	Mlieko a mliečne výrobky; vtáčie vajcia; prírodný med; jedlé produkty živočíšneho pôvodu inde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba, v ktorej sú všetky použité materiály z kapitoly 4 úplne získané
ex kapitola 5	Produkty živočíšneho pôvodu, inde neuvedené ani nezahrnuté, okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky
ex 0511 91	Nejedlé rybie ikry a mliečia	Všetky ikry a mliečia sú úplne získané
kapitola 6	Živé stromy a ostatné rastliny; cibule, korene a podobne; rezané kvetiny a okrasné lístie	Výroba, v ktorej sú všetky použité materiály z kapitoly 6 úplne získané
kapitola 7	Zelenina, jedlé rastliny, korene a hľuzy	Výroba, v ktorej sú všetky použité materiály z kapitoly 7 úplne získané
kapitola 8	Jedlé ovocie a orechy; šupy citrusových plodov alebo melónov	Výroba, pri ktorej je všetko použité ovocie, orechy a šupy citrusových plodov alebo melónov kapitoly 8 úplne získané
kapitola 9	Káva, čaj, maté a koreniny	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
kapitola 10	Obilie	Výroba, v ktorej sú všetky použité materiály z kapitoly 10 úplne získané
kapitola 11	Mlynárske výrobky; slad; škroby; inulín; pšeničný lepok	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály z kapitol 8, 10 a 11, položiek 0701, 0714, 2302 a 2303 a podpoložky 0710 10 úplne získané
kapitola 12	Olejnaté semená a olejnaté plody; rôzne zrná, semená a plody; priemyselné alebo liečivé rastliny; slama a krmoviny	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
ex kapitola 13	Šelak; gumy, živice a ostatné rastlinné šťavy a výťažky; okrem	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky
ex1302	Pektínové látky, pektináty a pektáty	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky a pri ktorej hmotnosť použitého cukru nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku
kapitola 14	Rastlinné pletacie materiály; produkty rastlinného pôvodu inde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky
ex kapitola 15	Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a produkty vzniknuté ich štiepením; upravené jedlé tuky; živočíšne alebo rastlinné vosky; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
1504 až 1506	Tuky a oleje a ich frakcie, z rýb alebo z morských cicavcov; tuk z ovčej vlny a tukové látky z neho získané (vrátane lanolínu); ostatné živočíšne tuky a oleje a ich frakcie, tiež rafinované, ale chemicky neupravené	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
1508	Arašidový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované	Výroba z materiálov ktorejkoľvek podpoložky, okrem podpoložky daného výrobku
1509 a 1510	Olivový olej a jeho frakcie	Výroba, v ktorej sú všetky použité rastlinné materiály úplne získané
1511	Palmový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované	Výroba z materiálov ktorejkoľvek podpoložky, okrem podpoložky daného výrobku
ex 1512	Slnečnicové oleje a ich frakcie – na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu – ostatné	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Výroba, v ktorej sú všetky použité rastlinné materiály úplne získané
1515	Ostatné stále rastlinné tuky a oleje (vrátane jojobového oleja) a ich frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované	Výroba z materiálov ktorejkoľvek podpoložky, okrem podpoložky daného výrobku
ex 1516	Tuky a oleje a ich frakcie, z rýb	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky
1520	Glycerol surový; glycerolové vody a glycerolové lúhy	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky
kapitola 16	Prípravky z mäsa, rýb alebo z kôrovcov, mäkkýšov alebo z iných vodných bezstavovcov	Výroba, v ktorej sú všetky použité materiály z kapitol 2, 3 a 16 úplne získané
ex kapitola 17	Cukor a cukrovinky; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
1702	Ostatné cukry, vrátane chemicky čistej laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevnej forme; cukrové sirupy neobsahujúce pridané dochucujúce látky alebo farbivá; umelý med, zmiešaný alebo nezmiešaný s prírodným medom; karamel: – chemicky čistá maltóza a fruktóza	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky vrátane ostatných materiálov položky 1702
	– ostatné	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej hmotnosť použitých materiálov položiek 1101 až 1108, 1701 a 1703 nepresahuje 30 % hmotnosti konečného výrobku
1704	Cukrovinky (vrátane bielej čokolády), neobsahujúce kakao	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej: – hmotnosť použitého cukru nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku alebo – hodnota použitého cukru nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 18	Kakao a kakaové prípravky; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej hmotnosť použitého cukru nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
ex 1806	Čokoláda a ostatné potravinové prípravky obsahujúce kakao; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej: – hmotnosť použitého cukru nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku alebo – hodnota použitého cukru nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
180610	Kakaový prášok, obsahujúci pridaný cukor alebo ostatné sladidlá	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej hmotnosť použitého cukru nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku
1901	Sladový výťažok; potravinové	

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
	prípravky z múky, krúpov, krupice, škrobu alebo zo sladových výťažkov, neobsahujúce kakao alebo obsahujúce menej ako 40 % hmotnosti kakaa v celkom odtučnenom základe, inde neuvedené ani nezahrnuté; potravinové prípravky z tovaru položiek 0401 až 0404, neobsahujúce kakao alebo obsahujúce menej ako 5 % hmotnosti kakaa v celkom odtučnenom základe, inde neuvedené ani nezahrnuté:	
	– sladový výťažok	Výroba z obilia kapitoly 10
	– ostatné	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej individuálna hmotnosť použitého cukru a materiálov kapitoly 4 nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku
1902	Cestoviny, tiež varené alebo plnené (mäsom alebo inými plnkami), alebo inak upravené, ako špagety, makaróny, rezance, široké rezance, halušky, ravioly, canneloni; kuskus, tiež pripravený	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej – hmotnosť použitých materiálov položky 1006 a položiek 1101 až 1108 nepresahuje 20 % hmotnosti konečného výrobku a – hmotnosť použitých materiálov kapitol 2, 3 a 16 nepresahuje 20 % hmotnosti konečného výrobku
1903	Tapioka a jej náhradky zo škrobu, vo forme vločiek, chuchvalcov, zŕn, perličiek a v podobných formách	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem zemiakového škrobu položky 1108

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
1904	Pripravené potraviny získané napučaním alebo pražením obilia alebo obilných výrobkov (napr. pražené kukuričné vločky); obilie (iné ako kukurica) v zrnách alebo vo forme vločiek alebo inak spracované zrno (okrem múky, krúpov a krupice), predvarené alebo inak pripravené, inde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej: – hmotnosť použitých materiálov položky 1006 a položiek 1101 až 1108 nepresahuje 20 % hmotnosti konečného výrobku a – hmotnosť použitého cukru nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku
1905	Chlieb, sladké pečivo, koláče, sušienky a ostatné pekárske výrobky, tiež obsahujúce kakao; hostie, prázdne oblátky používané na farmaceutické účely, oblátky na pečenie, ryžové cesto a podobné výrobky	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej hmotnosť použitých materiálov položky 1006 a položiek 1101 až 1108 nepresahuje 20 % hmotnosti konečného výrobku
ex kapitola 20	Prípravky zo zeleniny, ovocia, orechov alebo z ostatných častí rastlín; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
2002 a 2003	Rajčiaky, huby a hľuzovky, pripravené alebo konzervované inak ako v octe alebo kyseline octovej	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 7 úplne získané
2006	Zelenina, ovocie, orechy, ovocné kôry a šupy a ostatné časti rastlín, konzervované cukrom (máčaním, glazovaním alebo kandizovaním)	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej: hmotnosť použitého cukru nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku
2007	Džemy, ovocné želé, lekváre, ovocné alebo orechové pyré a ovocné alebo orechové pasty, získané varením, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej hmotnosť použitého cukru nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku
ex 2008	Výrobky, iné než:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
	– orechy, neobsahujúce pridaný cukor alebo alkohol – arašidové maslo; zmesi na báze obilnín; palmové jadrá; kukurica (v zrnách) – ovocie a orechy varené inak ako v pare alebo vo vode, neobsahujúce pridaný cukor, mrazené	položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej hmotnosť použitého cukru nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku
2009	Ovocné šťavy (vrátane hroznového muštu) a zeleninové šťavy, nekvasené a neobsahujúce pridaný alkohol, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej hmotnosť použitého cukru nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku
ex kapitola 21	Rôzne jedlé prípravky; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
2103	– Omáčky a prípravky na omáčky; nakladacie a koreniace zmesi	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Môže sa však použiť horčičná múčka alebo krupica alebo pripravená horčica
	– Horčičná múčka a krupica a pripravená horčica	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky
2105	Zmrzlina a ostatné jedlé mrazené výrobky, tiež obsahujúce kakao	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej: – individuálna hmotnosť použitého cukru a materiálov kapitoly 4 nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku a – celková kombinovaná hmotnosť použitého cukru a materiálov kapitoly 4 nepresahuje 60 % hmotnosti konečného výrobku

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
2106	Potravinové prípravky inde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej hmotnosť použitého cukru nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku
ex kapitola 22	Nealkoholické a alkoholické nápoje a ocot; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej sú všetky použité materiály podpoložiek 0806 10, 2009 61, 2009 69 úplne získané
2202	Vody, vrátane minerálnych vôd a sýtených vôd, obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochucujúce látky, a ostatné nealkoholické nápoje, okrem ovocných alebo zeleninových štiav položky 2009	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
2207 a 2208	Etylalkohol nedenaturovaný s objemovým alkoholometrickým titrom nižším ako 80 % vol; destiláty, likéry a ostatné liehové nápoje	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky 2207 alebo 2208, pri ktorej sú všetky použité materiály podpoložiek 0806 10, 2009 61, 2009 69 úplne získané
ex kapitola 23	Zvyšky a odpad potravinárskeho priemyslu; pripravené krmivo; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
2309	Prípravky druhu používaného ako krmivo pre zvieratá	Výroba, pri ktorej: – sú všetky použité materiály kapitol 2 a 3 úplne získané, – hmotnosť použitých materiálov kapitol 10 a 11 a položiek 2302 a 2303 nepresahuje 20 % hmotnosti konečného výrobku, – individuálna hmotnosť použitého cukru a materiálov kapitoly 4 nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku a – celková kombinovaná hmotnosť použitého cukru a materiálov kapitoly 4 nepresahuje 50 % hmotnosti konečného výrobku
ex kapitola 24	Tabak a vyrobené tabakové náhradky; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, pri ktorej hmotnosť použitých materiálov položky 2401 nepresahuje 30 % celkovej hmotnosti použitých materiálov kapitoly 24
ex 24	Výrobky určené na inhaláciu v zahriatom stave alebo inými prostriedkami, bez spaľovania	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej je aspoň 10 % hmotnosti všetkých použitých materiálov položky 24.01 úplne získaných
2401	Nespracovaný tabak; tabakový zvyšok	Výroba, v ktorej sú všetky použité materiály položky 2401 úplne získané
ex 2402	Cigarety, z tabaku alebo z tabakových náhradiek	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku a tabaku na fajčenie podpoložky 2403 19, pri ktorej je aspoň 10 % hmotnosti všetkých použitých materiálov položky 2401 úplne získaných

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
ex kapitola 25	Soľ; síra; zeminy a kamene; sadra, vápno a cement; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 70 % ceny výrobku zo závodu
ex 2519	Drvený prírodný uhličitan horečnatý (magnezit), v hermeticky uzavretých kontajneroch, a oxid horečnatý, tiež čistý, iný ako tavená magnézia alebo spekaná (sintrovaná) magnézia	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku. Avšak môže byť použitý prírodný uhličitan horečnatý (magnezit)
kapitola 26	Rudy, trosky a popoly	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
ex kapitola 27	Nerastné palivá, minerálne oleje a výrobky z ich destilácie; bitúmenové látky; minerálne vosky; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex 2707	Oleje, v ktorých hmotnosť aromatických zložiek prevažuje nad hmotnosťou nearomatických zložiek, ktoré sú podobné minerálnym olejom získaným destiláciou vysokotepelných čiernouhoľných dechtov, z ktorých viac ako 65 % objemu destiluje pri teplote do 250 °C (vrátane zmesí benzínu a benzolu), na využitie pre energetiku alebo na vykurovanie	Operácie rafinácie a/alebo jeden alebo viac postupov špecifického spracovania[4] alebo Ostatné operácie, pri ktorých sú všetky použité materiály zatriedené do inej položky ako výrobok. Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

[4] Osobitné podmienky týkajúce sa „špecifického spracovania“ sa uvádzajú v úvodných poznámkach 8.1 a 8.3.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
2710	Ropné oleje a oleje získané z bitúmenových nerastov, iné ako surové; prípravky inde neuvedené ani nezahrnuté, obsahujúce v hmotnosti 70 % alebo viac ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov, ak sú tieto oleje základnými zložkami týchto prípravkov; odpadové oleje	Operácie rafinácie a/alebo jeden alebo viac postupov špecifického spracovania[5] alebo Ostatné operácie, pri ktorých sú všetky použité materiály zatriedené do inej položky ako výrobok. Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
2711	Ropné plyny a ostatné plynné uhľovodíky	Operácie rafinácie a/alebo jeden alebo viac postupov špecifického spracovania[6] alebo Ostatné operácie, pri ktorých sú všetky použité materiály zatriedené do inej položky ako výrobok. Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

5 Osobitné podmienky týkajúce sa „špecifického spracovania“ sa uvádzajú v úvodných poznámkach 8.1 a 8.3.

6 Osobitné podmienky týkajúce sa „špecifického spracovania“ sa uvádzajú v úvodných poznámkach 8.1 a 8.3.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
2712	Vazelína; parafínový vosk, mikrokryštalický ropný vosk, parafínový gáč, ozokerit, montánny vosk, rašelinový vosk, ostatné minerálne vosky a podobné výrobky získané syntézou alebo ostatnými procesmi, tiež farbené	Operácie rafinácie a/alebo jeden alebo viac postupov špecifického spracovania[7] alebo Ostatné operácie, pri ktorých sú všetky použité materiály zatriedené do inej položky ako výrobok. Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
2713	Ropný koks, ropný bitúmen a ostatné zvyšky z ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov	Operácie rafinácie a/alebo jeden alebo viac postupov špecifického spracovania[8] alebo Ostatné operácie, pri ktorých sú všetky použité materiály zatriedené do inej položky ako výrobok. Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 28	Anorganické chemikálie; organické alebo anorganické zlúčeniny drahých kovov, kovov vzácnych zemín, rádioaktívnych prvkov alebo ich izotopov	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

[7] Osobitné podmienky týkajúce sa „špecifického spracovania“ sa uvádzajú v úvodných poznámkach 8.1 a 8.3.

[8] Osobitné podmienky týkajúce sa „špecifického spracovania“ sa uvádzajú v úvodných poznámkach 8.1 a 8.3.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
ex kapitola 29	Organické chemikálie; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex 2901	Acyklické uhľovodíky na použitie v energetike alebo na vykurovanie	Operácie rafinácie a/alebo jeden alebo viac postupov špecifického spracovania (1) alebo Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex 2902	Cykloalkány a cykloaklény (iné ako azulény), benzén, toluén, xylén, na použitie v energetike alebo na vykurovanie	Operácie rafinácie a/alebo jeden alebo viac postupov špecifického spracovania (1) alebo Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
ex 2905	Metalalkoholáty alkoholov tejto položky a etanolu	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky vrátane ostatných materiálov položky 2905. Avšak môžu byť použité metalalkoholáty tejto položky za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 30	Farmaceutické výrobky	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky
kapitola 31	Hnojivá	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 32	Trieslovinové alebo farbiarske výťažky; taníny a ich deriváty; farbivá, pigmenty a ostatné farbiace látky; náterové farby a laky; tmely; atramenty;	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
kapitola 33	Silice a rezinoidy; voňavkárske, kozmetické alebo toaletné prípravky;	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 34	Mydlo, organické povrchovo aktívne látky, pracie prípravky, mazacie prípravky, umelé vosky, pripravené vosky, leštiace a čistiace prípravky, sviečky a podobné výrobky, modelovacie pasty, „zubné vosky“ a zubné prípravky na báze sadry;	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 35	Albuminoidné látky; modifikované škroby; gleje; enzýmy;	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
kapitola 36	Výbušniny; pyrotechnické výrobky; zápalky; pyroforické zliatiny; niektoré horľavé prípravky	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 37	Fotografický alebo kinematografický tovar	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 38	Rôzne chemické výrobky; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
ex3811	Antidetonačné prípravky, oxidačné inhibítory, živičné inhibítory, zlepšovače viskozity, antikorózne prostriedky a ostatné pripravené aditíva do minerálnych olejov (vrátane benzínov) alebo do iných tekutín používaných na tie účely ako minerálne oleje:	
	– pripravené aditíva do mazacích olejov, obsahujúce ropné oleje alebo oleje získané z bitúmenových nerastov	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov položky 3811 nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex 3824 90 a ex 3826 00	Bionafta	Výroba, pri ktorej sa bionafta získava prostredníctvom transesterifikácie a/alebo esterifikácie alebo hydrogenizácie
kapitola 39	Plasty a výrobky z nich	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej podpoložky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 40	Kaučuk a výrobky z neho; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
ex4012	Protektorované pneumatiky; plné obruče alebo komorové obruče, z kaučuku	Protektorovanie použitých pneumatík
ex kapitola 41	Surové kože a kožky (iné ako kožušiny) a usne; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
4104 až 4106	Činené alebo krustované kože a kožky, bez vlny alebo odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené	Prečinenie činených usní alebo Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
kapitola 42	Výrobky z usne; sedlárske a remenárske výrobky; cestovné potreby, kabelky a podobné schránky; výrobky z čriev zvierat (iné ako mesinský vlas)	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 43	Kožušiny a umelé kožušiny; výrobky z nich; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
ex 4302	Vyčinené alebo upravené kožušiny, spojené:	
	– pláty, kusy a podobné formy	Bielenie alebo farbenie, navyše k rezaniu a spájaniu nespájaných vyčinených alebo upravených kožušín
	– ostatné	Výroba z nespojených činených alebo upravených kožušín
4303	Odevy, odevné doplnky a ostatné výrobky z kožušín	Výroba z nespojených činených alebo upravených kožušín položky 4302

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
ex kapitola 44	Drevo a drevené výrobky; drevné uhlie; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex 4407	Drevo rezané alebo štiepané pozdĺžne, krájané alebo lúpané, v hrúbke presahujúcej 6 mm, hobľované, brúsené pieskom alebo na koncoch spájané	Hobľovanie, brúsenie pieskom alebo spájanie na koncoch
ex 4408	Listy dyhy (vrátane tých, ktoré boli získané lúpaním vrstiev dreva) a listy na preglejky, s hrúbkou nepresahujúcou 6 mm, pozdĺžne spájané, a ostatné drevo, pozdĺžne rezané, krájané alebo lúpané, s hrúbkou nepresahujúcou 6 mm, hobľované, brúsené pieskom alebo spájané na koncoch	Zosadzovanie, hobľovanie, brúsenie pieskom alebo spájanie na koncoch
ex 4410 až ex 4413	Obruby a lišty vrátane profilovaných soklov a iných profilovaných líšt	Lemovanie alebo profilovanie
ex 4415	Debny, debničky, klietky, bubny a podobné obaly, z dreva	Výroba z dosiek nenarezaných na určité rozmery
ex 4418	– Výrobky stavebného stolárstva a tesárstva z dreva	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Možno však použiť pórovité dosky a šindle
	– Obruby a lišty	Lemovanie alebo profilovanie
ex 4421	Drievka na zápalky; drevené kolíky alebo klinčeky do obuvi	Výroba z dreva akejkoľvek položky, okrem ťahaného dreva položky 4409

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
kapitola 45	Korok a výrobky z korku	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 46	Výrobky zo slamy, esparta alebo ostatných pletacích materiálov; košikársky tovar a prútené výrobky	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 47	Buničina z dreva alebo iných vlákninových celulózových materiálov; zberový (odpad a výmet) papier alebo lepenka	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 48	Papier a lepenka; predmety z papierenských vláknin, papiera alebo lepenky	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 49	Tlačené knihy, noviny, obrazy a ostatné výrobky polygrafického priemyslu; rukopisy, strojopisy a plány	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
ex kapitola 50	Hodváb; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
ex 5003	Hodvábny odpad (vrátane kokónov nespôsobilých na zmotávanie, priadzového odpadu a trhaného materiálu), mykaný alebo česaný	Mykanie alebo česanie hodvábneho odpadu
5004 až ex 5006	Hodvábna priadza a priadza spradená z hodvábneho odpadu	([9]) Spriadanie prírodných vlákien alebo Extrúzia chemických nekonečných vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Extrúzia chemických nekonečných vlákien v kombinácii so zakrucovaním alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou

[9] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
5007	Tkaniny z hodvábu alebo hodvábneho odpadu	([10]) Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním alebo Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním alebo Zakrucovanie alebo akákoľvek mechanická operácia v kombinácii s tkaním alebo Tkanie v kombinácii s farbením alebo Farbenie priadze v kombinácii s tkaním alebo Tkanie v kombinácii s tlačou alebo Tlač (ako samostatná operácia)
ex kapitola 51	Vlna, jemné alebo hrubé chlpy zvierat; priadza z vlásia a tkaniny z vlásia; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
5106 až 5110	Priadza z vlny, z jemných alebo hrubých chlpov zvierat alebo vlásia	([11]) Spriadanie prírodných vlákien alebo Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou

[10] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.
[11] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
5111 až 5113	Tkaniny z vlnenej priadze, jemných alebo hrubých chlpov zvierat alebo vlásia:	([12]) Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním alebo Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním alebo Tkanie v kombinácii s farbením alebo Farbenie priadze v kombinácii s tkaním alebo Tkanie v kombinácii s tlačou alebo Tlač (ako samostatná operácia)
ex kapitola 52	Bavlna; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
5204 až 5207	Bavlnená priadza a nite	([13]) Spriadanie prírodných vlákien alebo Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou

[12] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.
[13] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
5208 až 5212	Bavlnené tkaniny	([14]) Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním alebo Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním alebo Zakrucovanie alebo akákoľvek mechanická operácia v kombinácii s tkaním alebo Tkanie v kombinácii s farbením alebo s poťahovaním alebo laminovaním alebo Farbenie priadze v kombinácii s tkaním alebo Tkanie v kombinácii s tlačou alebo Tlač (ako samostatná operácia)
ex kapitola 53	Ostatné rastlinné textilné vlákna; papierová priadza a tkaniny z papierovej priadze; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
5306 až 5308	Priadza z ostatných rastlinných textilných vlákien; papierová priadza	([15]) Spriadanie prírodných vlákien alebo Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou

[14] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.
[15] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
5309 až 5311	Tkaniny z ostatných rastlinných textilných vlákien; tkaniny z papierovej priadze	([16]) Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním alebo Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním alebo Tkanie v kombinácii s farbením alebo s poťahovaním alebo laminovaním alebo Farbenie priadze v kombinácii s tkaním alebo Tkanie v kombinácii s tlačou alebo Tlač (ako samostatná operácia)
5401 až 5406	Priadza, monofil a nite zo syntetických vláken	([17]) Spriadanie prírodných vlákien alebo Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou

[16] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.
[17] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
5407 a 5408	Tkaniny z priadze z chemických vlákien	([18]) Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním alebo Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním alebo Zakrucovanie alebo akákoľvek mechanická operácia v kombinácii s tkaním alebo Farbenie priadze v kombinácii s tkaním alebo Tkanie v kombinácii s farbením alebo s poťahovaním alebo laminovaním alebo Tkanie v kombinácii s tlačou alebo Tlač (ako samostatná operácia)
5501 až 5507	Chemické strižné vlákna	Extrúzia chemických vlákien
5508 až 5511	Priadza a šijacia niť z chemických strižných vlákien	([19]) Spriadanie prírodných vlákien alebo Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou

[18] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.
[19] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
5512 až 5516	Tkaniny z chemických strižných vlákien:	([20]) Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním alebo Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním alebo Zakrucovanie alebo akákoľvek mechanická operácia v kombinácii s tkaním alebo Tkanie v kombinácii s farbením alebo s poťahovaním alebo laminovaním alebo Farbenie priadze v kombinácii s tkaním alebo Tkanie v kombinácii s tlačou alebo Tlač (ako samostatná operácia)
ex kapitola 56	Vata, plsť a netkané textílie; špeciálne priadze; motúzy, šnúry, povrazy a laná a výrobky z nich; okrem:	([21]) Spriadanie prírodných vlákien alebo Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním

[20] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.
[21] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
5601	Vata z textilných materiálov a výrobky z nej; textilné vlákna, nepresahujúce dĺžku 5 mm (vločka), textilný prach a nopky	Spriadanie prírodných vlákien alebo Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Vločkovanie v kombinácii s farbením alebo tlačou alebo Poťahovanie, vločkovanie, laminovanie alebo pokovovanie v kombinácii s najmenej dvomi ďalšími hlavnými prípravnými alebo dokončovacími operáciami (ako je kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážanlivosti, ustaľovanie za tepla, stála apretúra) za predpokladu, že hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
5602	Plsť, tiež impregnovaná, pokrytá, potiahnutá alebo laminovaná:	

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
	– Vpichovaná plsť	([22]) Extrúzia chemických vlákien v kombinácii s tvarovaním textílie Možno však použiť: – polypropylénové vlákna položky 5402, – polypropylénové vlákna položky 5503 alebo 5506, alebo – kábel z polypropylénových vlákien položky 5501, ktorých jednotlivé vlákna majú vo všetkých prípadoch dĺžkovú hmotnosť nižšiu ako 9 decitexov, za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu alebo Len tvarovanie netkanej textílie v prípade plsti vyrobenej z prírodných vlákien
	– Ostatná	([23]) Extrúzia chemických vlákien v kombinácii s tvarovaním textílie alebo Len tvarovanie netkanej textílie v prípade ostatnej plsti vyrobenej z prírodných vlákien
5603	Netkané textílie, tiež impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované	

[22] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.
[23] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
560311 až 560314	Netkané textílie, tiež impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované, z chemických vlákien	Výroba z – náhodne alebo smerovo orientovaných vlákien alebo – látok alebo polymérov prírodného alebo chemického pôvodu, pričom v oboch prípadoch nasleduje spojenie do netkanej textílie
560391 až 560394	Netkané textílie, tiež impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované, iné ako z chemických vlákien	Výroba z – náhodne alebo smerovo orientovaných strižných vlákien a/alebo – rezaných priadzí prírodného alebo chemického pôvodu, pričom v oboch prípadoch nasleduje spojenie do netkanej textílie
5604	Kaučukové nite a kordy, pokryté textíliou; textilné priadze a pásiky a podobné tvary položky 5404 alebo 5405, impregnované, potiahnuté, pokryté alebo oplášťované kaučukom alebo plastmi:	
	– Kaučukové nite a kordy, pokryté textíliou	Výroba z kaučukových nití alebo kordov, nepokrytých textíliou
	– Ostatné	([24]) Spriadanie prírodných vlákien alebo Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou

[24] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
5605	Metalizovaná priadza, tiež opradená, s určením ako textilná priadza, alebo pásik alebo podobný tvar položky 5404 alebo 5405, kombinovaná s kovom vo forme vlákna, pásika alebo prášku alebo pokrytá kovom	([25]) Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien alebo Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou
5606	Opradená priadza, pásik a podobné tvary položiek 5404 alebo 5405, opradené (iné ako výrobky položky 5605 a iné ako opradené priadze z vlásia); ženilková priadza (vrátane povločkovanej ženilkovej priadze); slučková priadza	([26]) Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Zakrucovanie v kombinácii s opradením alebo Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien alebo Vločkovanie v kombinácii s farbením

[25] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.
[26] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
kapitola 57	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny:	([27]) Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním alebo so všívaním alebo Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním alebo so všívaním alebo Výroba z kokosovej priadze, sisalovej priadze alebo jutovej priadze alebo z klasickej viskózovej prstencovo spriadanej priadze alebo Všívanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou alebo Vločkovanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou alebo Extrúzia chemických vlákien v kombinácii s technikami výroby netkaných textílií vrátane vpichovania Látka z juty sa môže použiť ako podklad.

[27] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
ex kapitola 58	Špeciálne tkaniny; všívané textílie; čipky; tapisérie; pramikárske výrobky; výšivky; okrem	([28]) Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním alebo so všívaním alebo Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním alebo so všívaním alebo Tkanie v kombinácii s farbením alebo s vločkovaním alebo s poťahovaním alebo s laminovaním alebo pokovovaním alebo Všívanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou alebo Vločkovanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou alebo Farbenie priadze v kombinácii s tkaním alebo Tkanie v kombinácii s tlačou alebo Tlač (ako samostatná operácia)
5805	Ručne tkané tapisérie typu gobelín, flanderský gobelín, Aubusson, Beauvais a podobné, a ihlou robené tapisérie (napr. stehom nazývaným „petit point“ alebo krížovým stehom), tiež celkom dohotovené	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku

[28] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
5810	Výšivky v metráži, v pásoch alebo ako motívy	Vyšívanie, pri ktorom hodnota všetkých materiálov ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
5901	Textílie s vrstvou lepidla alebo škrobových látok, druhov používaných na vonkajšie obaly kníh a na podobné účely; kopírovacie priesvitné plátno; pripravené maliarske plátno; stužené plátno a podobné stužené textílie druhov používaných ako klobučnícke podložky	Tkanie v kombinácii s farbením alebo s vločkovaním alebo s poťahovaním alebo s laminovaním alebo pokovovaním alebo Vločkovanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou
5902	Pneumatikové kordové textílie z vysokopevnostnej priadze z nylonu alebo ostatných polyamidov, polyesterov alebo viskózového hodvábu	
	– Obsahujúce najviac 90 % hmotnosti textilných materiálov	Tkanie
	– Ostatné	Extrúzia chemických vlákien v kombinácii s tkaním
5903	Textílie impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované plastami, iné ako textílie položky 5902	Tkanie v kombinácii s impregnovaním alebo s poťahovaním alebo s pokrývaním alebo s laminovaním alebo s pokovovaním alebo Tkanie v kombinácii s tlačou alebo Tlač (ako samostatná operácia)

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
5904	Linoleum, tiež prirezané do tvaru; podlahové krytiny zložené z náteru alebo povlaku aplikovaného na textilnom podklade, tiež prirezané do tvaru	([29]) Tkanie v kombinácii s farbením alebo s poťahovaním alebo s laminovaním alebo s pokovovaním Látka z juty sa môže použiť ako podklad.
5905	Textilné tapety:	
	– impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované gumou, plastami alebo inými materiálmi	Tkanie, pletenie alebo tvarovanie netkanej textílie v kombinácii s impregnovaním alebo s poťahovaním alebo s pokrývaním alebo s laminovaním alebo s pokovovaním
	– ostatné	([30]) Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním alebo Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním alebo Tkanie, pletenie alebo tvarovanie netkanej textílie v kombinácii s farbením alebo s poťahovaním alebo s laminovaním alebo Tkanie v kombinácii s tlačou alebo Tlač (ako samostatná operácia)
5906	Pogumované textílie, iné ako textílie položky 5902:	

[29] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.
[30] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
	– pletené alebo háčkované textílie	([31]) Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s pletením/háčkovaním alebo Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s pletením/háčkovaním alebo Pletenie alebo háčkovanie v kombinácii s pogumovaním alebo Pogumovanie v kombinácii s najmenej dvomi ďalšími hlavnými prípravnými alebo dokončovacími operáciami (ako je kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážanlivosti, ustaľovanie za tepla, stála apretúra) za predpokladu, že hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
	– ostatné textílie z priadze zo syntetického vlákna, obsahujúce viac ako 90 % hmotnosti textilných materiálov	Extrúzia chemických vlákien v kombinácii s tkaním

[31] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
	– ostatné	Tkanie, pletenie alebo spracovanie okrem tkania v kombinácii s farbením alebo s poťahovaním/pogumovaním alebo Farbenie priadze v kombinácii s tkaním, pletením alebo so spracovaním okrem tkania alebo Pogumovanie v kombinácii s najmenej dvomi ďalšími hlavnými prípravnými alebo dokončovacími operáciami (ako je kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážanlivosti, ustaľovanie za tepla, stála apretúra) za predpokladu, že hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
5907	Textílie iným spôsobom impregnované, potiahnuté alebo pokryté; maľované plátno na divadelnú scénu, textílie na vytvorenie pozadia v štúdiách alebo podobné textílie	Tkanie alebo pletenie alebo tvarovanie netkanej textílie v kombinácii s farbením alebo s tlačou alebo s poťahovaním alebo s impregnovaním alebo s pokrývaním alebo Vločkovanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou alebo Tlač (ako samostatná operácia)
5908	Textilné knôty, tkané, splietané alebo pletené, do lámp, varičov, zapaľovačov, sviečok alebo podobných výrobkov; žiarové plynové pančušky a duté pleteniny na výrobu žiarových plynových pančušiek, tiež impregnované:	
	– žiarové plynové pančušky, impregnované	Výroba z dutej pleteniny/háčkovanej textílie na výrobu žiarových plynových pančušiek
	– ostatné	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
5909 až 5911	Textilné výrobky druhov vhodných na priemyselné použitie:	([32]) Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním alebo Extrúzia chemických vlákien v kombinácii s tkaním alebo Tkanie v kombinácii s farbením alebo s poťahovaním alebo laminovaním alebo Poťahovanie, vločkovanie, laminovanie alebo pokovovanie v kombinácii s najmenej dvomi ďalšími hlavnými prípravnými alebo dokončovacími operáciami (ako je kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážanlivosti, ustaľovanie za tepla, stála apretúra) za predpokladu, že hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

[32] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
kapitola 60	Pletené alebo háčkované textílie	([33]) Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s pletením/háčkovaním alebo Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s pletením/háčkovaním alebo Pletenie/háčkovanie v kombinácii s farbením alebo s vločkovaním alebo s poťahovaním alebo s laminovaním alebo s tlačou alebo Vločkovanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou alebo Farbenie priadze v kombinácii s pletením/háčkovaním alebo Zakrucovanie alebo tvarovanie v kombinácii s pletením/háčkovaním, za predpokladu, že hodnota použitých nezakrútených/netvarovaných priadzí nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 61	Odevy a odevné doplnky, pletené alebo háčkované:	
	– získané zošívaním alebo iným spojením dvoch alebo viacerých kusov pletenej alebo háčkovanej textílie, ktorá bola buď vystrihnutá do tvaru, alebo priamo získaná v tvare	([34])([35]) Pletenie alebo háčkovanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie

[33] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.
[34] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.
[35] Pozri úvodnú poznámku 7.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
	– ostatné	([36]) Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s pletením alebo háčkovaním alebo Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s pletením alebo háčkovaním alebo Pletenie s dohotovením v jednej operácii
ex kapitola 62	Odevy a odevné doplnky, iné ako pletené alebo háčkované; okrem:	([37])([38]) Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Dohotovenie vrátane nastrihania textílie, ktorému predchádza tlač (ako samostatná operácia)
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 a ex 6211	Dámske, dievčenské a dojčenské odevy a odevné doplnky, vyšívané	([39]) Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Výroba z nevyšívanej tkaniny za predpokladu, že hodnota použitej nevyšívanej tkaniny nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu

[36] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.
[37] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.
[38] Pozri úvodnú poznámku 7.
[39] Pozri úvodnú poznámku 7.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
ex 6210 a ex 6216	Ohňovzdorná výbava z textílie pokrytej fóliou z hliníkovaného polyesteru	([40])([41]) Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Poťahovanie alebo laminovanie za predpokladu, že hodnota nepotiahnutej alebo nelaminovanej textílie nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, v kombinácii s dohotovením textílie vrátane nastrihania
ex 6212	Podprsenky, podväzkové pásy, korzety, plecnice, podväzky a podobné výrobky a ich časti, pletené alebo háčkované, získané zošívaním alebo iným spojením dvoch alebo viacerých kusov pletenej alebo háčkovanej textílie, ktorá bola buď vystrihnutá do tvaru, alebo priamo získaná v tvare	([42])([43]) Pletenie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Dohotovenie vrátane nastrihania textílie, ktorému predchádza tlač (ako samostatná operácia)
6213 a 6214	Vreckovky, plédy, šatky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky:	

[40] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.
[41] Pozri úvodnú poznámku 7.
[42] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.
[43] Pozri úvodnú poznámku 7.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
	– vyšívané	([44])([45]) Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Výroba z nevyšívanej tkaniny za predpokladu, že hodnota použitej nevyšívanej tkaniny nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu alebo Dohotovenie vrátane nastrihania textílie, ktorému predchádzala tlač (ako samostatná operácia)
	– ostatné	([46])([47]) Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Dohotovenie, ktorému predchádzala tlač (ako samostatná operácia)
6217	Ostatné celkom dohotovené odevné doplnky; časti odevov alebo odevných doplnkov, iné ako výrobky položky 6212:	

[44] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.
[45] Pozri úvodnú poznámku 7.
[46] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.
[47] Pozri úvodnú poznámku 7.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
	– vyšívané	([48]) Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Výroba z nevyšívanej tkaniny za predpokladu, že hodnota použitej nevyšívanej tkaniny nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu *alebo* Dohotovenie, ktorému predchádzala tlač (ako samostatná operácia)
	– ohňovzdorná výbava z textílie pokrytej fóliou z hliníkovaného polyesteru	([49]) Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Poťahovanie alebo laminovanie za predpokladu, že hodnota nepotiahnutej alebo nelaminovanej textílie nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, v kombinácii s dohotovením textílie vrátane nastrihania
	– medzipodšívky do golierov a manžiet, nastrihané	Výroba: – z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, a – pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
	– ostatné	([50]) Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie
ex kapitola 63	Ostatné celkom dohotovené textilné výrobky; súpravy; obnosené odevy a opotrebované textilné výrobky; handry; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku

[48] Pozri úvodnú poznámku 7.
[49] Pozri úvodnú poznámku 7.
[50] Pozri úvodnú poznámku 7.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
6301 až 6304	Prikrývky, cestovné koberčeky, posteľná bielizeň atď.; záclony atď.; ostatné bytové textílie:	
	– z plsti, netkaných textílií	([51]) Tvarovanie netkanej textílie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie
	– ostatné	
	– – vyšívané	([52])([53]) Tkanie alebo pletenie/háčkovanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Výroba z nevyšívanej tkaniny (inej ako pletenej alebo háčkovanej) za predpokladu, že hodnota použitej nevyšívanej tkaniny nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
	– – ostatné	([54])([55]) Tkanie alebo pletenie/háčkovanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie
6305	Vrecia a vrecká, druhu používaného na balenie tovaru	([56]) Extrúzia chemických vlákien alebo spriadanie prírodných vlákien a/alebo chemických strižných vlákien, v kombinácii s tkaním alebo pletením a dohotovením vrátane nastrihania textílií

[51] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.
[52] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.
[53] Pozri úvodnú poznámku 7.
[54] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.
[55] Pozri úvodnú poznámku 7.
[56] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
6306	Nepremokavé plachty, ochranné a tieniace plachty; stany; lodné plachty na člny, na dosky na plachtenie na vode alebo na súši; kempingový tovar:	
	– z netkaných textílií	([57])([58]) Tvarovanie netkanej textílie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie
	– ostatné	([59])([60]) Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie
6307	Ostatné celkom dohotovené výrobky, vrátane strihových šablón	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
6308	Súpravy zložené z tkanín a z priadze, tiež s doplnkami, na výrobu koberčekov, tapisérií, vyšívaných stolových obrusov alebo obrúskov, alebo podobné textilné výrobky, v balení na predaj v malom	Každá položka v súprave musí spĺňať pravidlo, ktoré by sa na ňu vzťahovalo, ak by nebola súčasťou súpravy. Zahrnuté môže však byť aj výrobky s iným pôvodom za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 15 % ceny súpravy zo závodu
ex kapitola 64	Obuv, gamaše a podobné predmety; časti týchto predmetov; okrem:	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky, okrem zvrškových kompletov pripevnených k vnútorným podrážkam alebo k iným častiam podrážok položky 6406

[57] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.
[58] Pozri úvodnú poznámku 7.
[59] Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.
[60] Pozri úvodnú poznámku 7.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
6406	Časti obuvi (vrátane zvrškov, tiež spojených s podrážkami, inými ako vonkajšími); vymeniteľné vložky do topánok, pružné podpätníky a podobné výrobky; gamaše, kožené ochranné návleky na nohy a podobné výrobky, a ich súčasti	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
kapitola 65	Pokrývky hlavy a ich časti	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
kapitola 66	Dáždniky, slnečníky, vychádzkové palice, palice so sedadielkom, biče, jazdecké bičíky a ich časti:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 67	Upravené perie a páperie a predmety vyrobené z peria alebo páperia; umelé kvetiny; predmety z ľudských vlasov	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 68	Predmety z kameňa, sadry, cementu, azbestu, zo sľudy alebo z podobných materiálov	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 70 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 69	Keramické výrobky	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
ex kapitola 70	Sklo a sklenený tovar	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
7010	Demižóny, fľaše, banky, poháre, tégliky, fioly, ampuly a ostatné obaly, zo skla, druhov používaných na dopravu alebo balenie tovaru; sklenené poháre na zaváraniny; zátky, viečka a ostatné uzávery, zo skla	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Brúsenie skleneného tovaru za predpokladu, že hodnota nebrúseného skleneného tovaru nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
7013	Sklenený tovar druhu používaného ako stolové sklo, kuchynské sklo, toaletné sklo, kancelárske sklo, sklo na výzdobu miestností alebo na podobné účely (iný ako položky 7010 alebo 7018)	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
ex kapitola 71	Prírodné alebo umelo pestované perly, drahokamy a polodrahokamy, drahé kovy, kovy plátované drahými kovmi a predmety z nich; bižutéria; mince; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 70 % ceny výrobku zo závodu
ex7102, ex7103 a ex7104	Opracované drahokamy alebo polodrahokamy (prírodné, umelé alebo rekonštituované)	Výroba z materiálov ktorejkoľvek podpoložky, okrem podpoložky daného výrobku
7106, 7108 a 7110	Drahé kovy:	

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
	– surové	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem materiálov položiek 7106, 7108 a 7110, alebo elektrolytická, termálna alebo chemická separácia drahých kovov položky 7106, 7108 alebo 7110, alebo tavenie a/alebo legovanie drahých kovov položky 7106, 7108 alebo 7110 navzájom alebo so základnými kovmi alebo purifikácia
	– polotovary alebo vo forme prachu	Výroba z neopracovaných drahých kovov
ex7107, ex7109 a ex7111	Kovy plátované drahými kovmi, ako polotovar	Výroba z kovov plátovaných drahými kovmi, neopracovaných
ex kapitola 72	Železo a oceľ; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
7207	Polotovary zo železa alebo nelegovanej ocele	Výroba z materiálov položky 7201, 7202, 7203, 7204 alebo 7205
7208 až 7212	Ploché valcované výrobky zo železa alebo z nelegovanej ocele	Výroba z polotovarov položky 7207
7213 až 7216	Tyče a profilované tyče a prúty, uholníky, tvarovky a profily zo železa alebo nelegovanej ocele	Výroba z ingotov alebo z ostatných základných tvarov položky 7206
7217	Drôty zo železa alebo z nelegovanej ocele	Výroba z polotovarov položky 7207
7218 91 a 7218 99	Polotovary	Výroba z materiálov položky 7201, 7202, 7203, 7204 alebo 7205
7219 až 7222	Ploché valcované výrobky, tyče a prúty, uholníky, tvarovky a profily z nehrdzavejúcej ocele	Výroba z ingotov alebo z ostatných základných tvarov položky 7218
7223	Drôty z nehrdzavejúcej ocele	Výroba z polotovarov položky 7218

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
7224 90	Polotovary	Výroba z materiálov položky 7201, 7202, 7203, 7204 alebo 7205
7225 až 7228	Ploché valcované výrobky, tyče a prúty valcované za tepla, v nepravidelne navinutých zvitkoch; uholníky, tvarovky a profily z ostatnej legovanej ocele; duté vrtné tyče a prúty z legovanej alebo nelegovanej ocele	Výroba z ingotov alebo z ostatných základných tvarov položky 7206, 7218 alebo 7224
7229	Drôty z ostatnej legovanej ocele	Výroba z polotovarov položky 7224
ex kapitola 73	Predmety zo železa alebo z ocele; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
ex7301	Štetovnice	Výroba z materiálov položky 7207
7302	Konštrukčný materiál železničných alebo električkových tratí, zo železa alebo ocele: koľajnice, prídržné koľajnice a ozubnice, hrotnice, srdcovky, výhybky, prestavné tyče, výmeny a ostatné priecestné zariadenia, podvaly (priečne podvaly), koľajnicové spojky, koľajnicové stoličky a kliny koľajnicových stoličiek, podkladné dosky (podkladnice), prídržky, podperné dosky, klieštiny, ťahadlá a ostatný materiál špeciálne prispôsobený na kladenie, spájanie alebo upevňovanie koľajníc	Výroba z materiálov položky 7206
7304, 7305 a 7306	Rúry, rúrky a duté profily, zo železa alebo z ocele	Výroba z materiálov položiek 7206 až 7212 a položky 7218 alebo 7224

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
ex7307	Príslušenstvo na rúry alebo rúrky z nehrdzavejúcej ocele (ISO X5CrNiMo 1712), pozostávajúce z niekoľkých častí	Sústruženie, vŕtanie, vystružovanie, rezanie závitov, začisťovanie a pieskovanie hrubých výkovkov za predpokladu, že celková hodnota použitých hrubých výkovkov nepresahuje 35 % ceny výrobku zo závodu
7308	Konštrukcie (okrem montovaných stavieb položky 9406) a časti konštrukcií (napríklad mosty a časti mostov, stavidlá, veže, stožiare, stĺpy, piliere, strechy a strešné rámové konštrukcie, dvere a okná a ich rámy, prahy dverí, okenice, stĺpikové zábradlie, piliere a stĺpiky) zo železa alebo z ocele; dosky, tyče, prúty, uholníky, tvarovky, profily, rúrky a podobné výrobky, pripravené na použitie v konštrukciách, zo železa alebo z ocele	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku. Zvárané uholníky, tvarovky a profily položky 7301 však nemožno použiť.
ex7315	Protišmykové reťaze	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov položky 7315 nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 74	Meď a predmety z nej; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
7403	Rafinovaná meď a zliatiny medi, surové	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
7408	Medené drôty	Výroba: - z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 75	Nikel a predmety z neho	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
ex kapitola 76	Hliník a predmety z neho; okrem:	Výroba: - z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
7601	Surový hliník	Výroba: - z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu alebo Výroba tepelnou alebo elektrolytickou úpravou z nelegovaného hliníka alebo z hliníkových odpadov a hliníkového šrotu
7602	Hliníkové odpady alebo hliníkový šrot	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
ex7616	Predmety z hliníka iné ako gáza, tkaniny, mriežky (rošty), sieťovina, pletivo, výstužné tkaniny a podobné materiály (vrátane nekonečných pásov) z hliníkového drôtu, a hliníková plechová mriežkovina	Výroba: – z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku. Gáza, tkaniny, mriežky (rošty), sieťovina, pletivo, výstužné tkaniny a podobné materiály (vrátane nekonečných pásov) z hliníkového drôtu alebo hliníková mriežkovina sa však môžu použiť, a pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 78	Olovo a predmety z neho:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
kapitola 79	Zinok a predmety z neho:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
kapitola 80	Cín a predmety z neho:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
kapitola 81	Ostatné základné kovy; cermety; predmety z nich	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky
ex kapitola 82	Nástroje, náradie, nožiarsky tovar, lyžice a vidličky, zo základného kovu; ich časti a súčasti zo základného kovu; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
8206	Dva alebo niekoľko nástrojov položiek 8202 až 8205, zostavené do súprav na predaj v malom	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky okrem materiálov položiek 8202 až 8205. Do súpravy však môžu byť začlenené nástroje položiek 8202 až 8205 za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 15 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 83	Rôzne predmety zo základného kovu	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 84	Jadrové reaktory, kotly, stroje, prístroje a mechanické zariadenia; ich časti a súčasti	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8407	Vratné alebo rotačné zážihové piestové spaľovacie motory	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8408	Vznetové piestové spaľovacie motory (dieselové motory alebo motory so žiarovou hlavou)	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
8425 – 8430	Kladkostroje a zdvíhacie zariadenia iné ako skipové výťahy; navijaky a vratidlá; zdviháky: Lodné otočné stĺpové žeriavy; žeriavy vrátane lanových žeriavov; mobilné zdvíhacie rámy, zdvižné obkročné vozíky, portálové nízkozdvižné vozíky a žeriavové vozíky Vidlicové stohovacie vozíky; ostatné vozíky vybavené zdvíhacím alebo manipulačným zariadením Ostatné zdvíhacie, manipulačné, nakladacie alebo vykladacie stroje a zariadenia (napríklad výťahy, eskalátory, dopravníky, lanovky) Buldozéry, angledozéry, zrovnávače, stroje na planírovanie terénu, škrabače, mechanické lopaty, rýpadlá a lopatové nakladače, ubíjadlá a cestné valce s vlastným pohonom Ostatné stroje a zariadenia planírovacie, škrabacie, hĺbiace, utĺkacie, zhutňovacie stroje a zariadenia na ťažbu alebo vŕtanie zeme, nerastov alebo rúd; baranidlá a vyťahovače pilót; snehové pluhy a snehové frézy	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku a položky 8431 alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
8444 – 8447	Stroje na vytláčanie, preťahovanie, tvarovanie alebo strihanie chemických textilných materiálov: Stroje na prípravu textilných vlákien; spriadacie a dopriadacie, zdvojovacie alebo zakrucovacie stroje a ostatné stroje a zariadenia na výrobu textilných priadzí; stroje na navíjanie alebo súkanie (vrátane útkových súkacích strojov) a stroje na prípravu textilných vlákien na spracovanie na strojoch položky 8446 alebo 8447 Tkáčske krosná: Pletacie stroje, stroje na spevnenie prešitím a stroje na výrobu opradenej priadze, tylu, čipiek, výšiviek, lemoviek, prámikov alebo sieťoviny a stroje na všívanie	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku a položky 8448 alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8456 – 8465	Obrábacie stroje na opracovanie akýchkoľvek materiálov ich úberom, Obrábacie centrá, stavebnicové obrábacie stroje (jednopolohové) a viacpolohové, na obrábanie kovov Sústruhy na úber kovov Obrábacie stroje:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku a položky 8466 alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
8469 – 8472	Písacie stroje iné tlačiarne položky 8443; stroje na spracovanie textu Počítacie stroje a vreckové prístroje na záznam, vyvolanie a zobrazenie údajov s výpočtovými funkciami; účtovacie stroje, frankovacie stroje, stroje na vydávanie lístkov a podobné stroje, vybavené počítacím zariadením; registračné pokladnice Stroje na automatické spracovanie údajov a ich jednotky; magnetické alebo optické snímače, stroje na prepis údajov v kódovanej forme na pamäťové médiá a stroje spracovávajúce tieto údaje Ostatné kancelárske stroje a prístroje	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku a položky 8473 alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 85	Elektrické stroje, prístroje a zariadenia a ich časti a súčasti; prístroje na záznam a reprodukciu zvuku, prístroje na záznam a reprodukciu televízneho obrazu a zvuku, časti a súčasti a príslušenstvo týchto prístrojov	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8501 – 8502	Elektrické motory a generátory Elektrické generátorové agregáty a rotačné meniče (konvertory)	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku a položky 8503 alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
8519, 8521	Prístroje na záznam alebo reprodukciu zvuku Videofonické prístroje na záznam alebo reprodukciu, tiež so zabudovaným videotunerom	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku a položky 8522 alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8525 – 8528	Vysielacie prístroje na rozhlasové alebo televízne vysielanie, televízne kamery, digitálne fotoaparáty a kamkordéry Rádiolokačné a rádiosondážne prístroje, pomocné rádionavigačné prístroje a rádiové prístroje na diaľkové riadenie Prijímacie prístroje na rozhlasové vysielanie Monitory a projektory, bez zabudovaných televíznych prijímačov; televízne prijímače, alebo prístroje na záznam či reprodukciu obrazu	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku a položky 8529 alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8535 – 8537	Elektrické zariadenia na vypínanie, spínanie alebo na ochranu elektrických obvodov, alebo na ich spájanie, pripájanie k alebo do elektrického obvodu; prípojky na optické vlákna, zväzky alebo káble z optických vlákien; rozvádzače, rozvodné panely, ovládacie (dispečerské) stoly, pulty, skrine a ostatné základne, na elektrické riadenie alebo na rozvod elektriny:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku a položky 8538 alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
8542 31 až 8542 39	Monolitické integrované obvody	Difúzia, pri ktorej sa na polovodičovom substráte vytvárajú integrované obvody selektívnym zavedením vhodného dopantu, tiež montované alebo odskúšané v krajine, ktorá je treťou stranou alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8544 – 8548	Izolované drôty, káble a ostatné izolované elektrické vodiče, káble z optických vlákien Uhlíkové elektródy, uhlíkové kefky, osvetľovacie uhlíky, uhlíky na elektrické batérie a ostatné výrobky zhotovené z grafitu alebo z ostatného uhlíka, druhov používaných na elektrické účely Elektrické izolátory z ľubovoľného materiálu Izolačné časti a súčasti na elektrické stroje, prístroje alebo zariadenia, elektrické rozvodné rúrky a ich spojky zo základného kovu, s vnútorným izolačným materiálom Odpad a zvyšky galvanických článkov, batérií a elektrických akumulátorov; nepoužiteľné galvanické články, batérie a elektrické akumulátory; elektrické časti a súčasti strojov a prístrojov, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
kapitola 86	Železničné a električkové lokomotívy, koľajové vozidlá a ich časti a súčasti; koľajový zvrškový upevňovací materiál železničných alebo električkových tratí a jeho časti a súčasti; dopravné signalizačné mechanické (tiež elektromechanické) zariadenia všetkých druhov	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 87	Vozidlá, iné ako železničné alebo električkové koľajové, ich časti a súčasti a príslušenstvo; okrem:	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8708	Časti, súčasti a príslušenstvo vozidiel položiek 8701 až 8705	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8711	Motocykle (vrátane mopedov) a bicykle s pomocným motorom, tiež s prívesným vozíkom; prívesné vozíky	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 88	Lietadlá, kozmické lode a ich časti a súčasti	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
kapitola 89	Lode, člny a plávajúce konštrukcie	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku; trupy položky 8906 však nemožno použiť alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 90	Nástroje a prístroje optické, fotografické, kinematografické, meracie, kontrolné, presné, lekárske alebo chirurgické; ich časti, súčasti a príslušenstvo	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
9001 50	Okuliarové šošovky z materiálov iných ako sklo	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej sa vykonáva jedna z týchto operácií: – povrchová úprava polodokončených šošoviek na dokončené oftalmologické šošovky s optickou korekčnou silou, ktoré sa majú pripevniť na okuliare – poťahovanie šošovky pomocou vhodných úprav na zlepšenie videnia a zabezpečenie ochrany nositeľa alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 91	Hodiny a hodinky a ich časti a súčasti	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na materiáloch s iným pôvodom, ktoré udeľuje status pôvodu
kapitola 92	Hudobné nástroje; časti, súčasti a príslušenstvo týchto nástrojov	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 93	Zbrane a strelivo; ich časti, súčasti a príslušenstvo	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 94	Nábytok; posteľoviny, matrace, matracové podložky, vankúše a podobné vypchaté potreby; svietidlá a ich príslušenstvo inde nešpecifikované ani nezahrnuté; svetelné znaky a značky, svetelné oznamovacie tabule a podobné výrobky; montované stavby	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 95	Hračky, hry a športové potreby; ich časti, súčasti a príslušenstvo	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 96	Rôzne výrobky	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
kapitola 97	Umelecké diela, zberateľské predmety a starožitnosti	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku

PRÍLOHA III

Znenie vyhlásenia o pôvode

Bulharské znenie

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение №……[61]) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с …….[62]. преференциален произход съгласно преходните правила за произход.

České znenie

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ……[61]) prohlašuje, že podle přechodných pravidel původu mají tyto výrobky kromě zřetelně označených preferenční původ v …….[62].

Dánske znenie

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument (toldmyndighedernes tilladelse nr. ……[61]) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ……..[62] i henhold til overgangsreglerne for oprindelse.

Nemecké znenie

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. …… [61]) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte …….. [62] Ursprungswaren gemäß den Übergangsregeln für den Ursprung sind.

Grécke znenie

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ……[61]) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ..... [62] σύμφωνα με τους μεταβατικούς κανόνες καταγωγής.

Anglické znenie

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No……[61]) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ……..[62] preferential origin according to the transitional Rules of origin.

---

61 Ak vyhlásenia o pôvode vyhotovil schválený vývozca, musí sa tu uviesť číslo povolenia schváleného vývozcu. Ak vyhlásenie o pôvode nevyhotovil schválený vývozca, slová zo zátvorky sa vynechajú alebo sa tento priestor ponechá voľný.

62 Uvedie sa pôvod tovaru. Ak sa vyhlásenie o pôvode vzťahuje úplne alebo čiastočne na výrobky s pôvodom v Ceute a Melille, vývozca ich musí jasne vyznačiť symbolom „CM“ v doklade, na ktorom sa toto vyhlásenie urobilo.

Španielske znenie

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n.º…… [61]) declara que, excepto donde se indique claramente lo contrario, estos productos son de origen preferencial…….. [62] con arreglo a las normas de origen transitorias.

Estónske znenie

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliasutuse luba nr. …… [61]) deklareerib, et päritolureeglite üleminekueeskirjade kohaselt on need tooted …….. [62] sooduspäritolu, välja arvatud juhul, kui on selgelt osutatud teisiti.

Fínske znenie

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ……[61]) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja …….. alkuperätuotteita[62] siirtymäkauden alkuperäsääntöjen nojalla.

Francúzske znenie

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière nº ……[61]) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ……..[62] selon les règles d'origine transitoires.

Chorvátske znenie

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ……[61]) izjavljuje da su, osim ako je izričito drukčije navedeno, ovi proizvodi ……..[62] preferencijalnog podrijetla prema prijelaznim pravilima o podrijetlu.

Maďarské znenie

A jelen okmányban szereplő termékek exportőre (vámfelhatalmazási szám: ……[61]) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában a termékek az átmeneti származási szabályok szerint preferenciális ……..[62] származásúak.

Talianske znenie

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. …… [61]) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale …….. [62] conformemente alle norme di origine transitorie.

Litovské znenie

Šiame dokumente nurodytų produktų eksportuotojas (muitinės leidimo Nr. …… [61]) deklaruoja, kad, jeigu aiškiai nenurodyta kitaip, šie produktai turi ……..[62] lengvatinės kilmės statusą pagal pereinamojo laikotarpio kilmės taisykles.

Lotyšské znenie

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. …… [61]) deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem …….. [62] ir preferenciāla izcelsme saskaņā ar pārejas noteikumiem par izcelsmi.

Maltské znenie

L-esportatur tal-prodotti koperti minn dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru……[61]) jiddikjara li, ħlief fejn indikat mod ieħor b'mod ċar, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali …….[62] skont ir-regoli ta' oriġini tranżizzjonali.

Holandské znenie

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ……[61]), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële …….[62] oorsprong zijn in overeenstemming met de overgangsregels van oorsprong.

Poľské znenie

Eksporter produktów objętych tym dokumentem („upoważnienie władz celnych nr……[61]") deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie inaczej określone, produkty te mają preferencyjne ……..[62] pochodzenie zgodnie z przejściowymi regułami pochodzenia.

Portugalské znenie

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º..... [61]) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ……..[62] de acordo com as regras de origem transitórias.

Rumunské znenie

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document (autorizația vamală nr. ……[61]) declară că, exceptând cazul în care se indică altfel în mod clar, aceste produse sunt de ……...[62] origine preferențială în conformitate cu regulile de origine tranzitorii.

Slovenské znenie

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ……[61]) vyhlasuje, že pokiaľ nie je zreteľne uvedené inak, tieto výrobky majú v súlade s prechodnými pravidlami pôvodu preferenčný pôvod v ……...[62].

Slovinské znenie

Izvoznik izdelkov, zajetih v tem dokumentu (pooblastilo carinskih organov št. ..... [61]), izjavlja, da imajo ti izdelki, razen če je drugače jasno navedeno, ……..[62]. preferencialno poreklo v skladu s prehodnimi pravili o poreklu.

Švédske znenie

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ……[61]) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande …….[62] ursprung i enlighet med övergångsbestämmelserna om ursprung.

.....

(miesto a dátum) [63]

.....

(podpis vývozcu, ako aj čitateľné meno osoby, ktorá vyhlásenie podpisuje)[64]

63 Tieto údaje sa môžu vynechať, ak túto informáciu obsahuje samotný doklad.

64 Ak sa nevyžaduje podpis vývozcov, platí táto výnimka aj pre uvedenie mena podpisovateľa.

PRÍLOHA IV

Vzory sprievodného osvedčenia EUR.1 a žiadosti o sprievodné osvedčenie EUR.1

Návod na tlač

1. Každé tlačivo musí mať rozmery 210 × 297 mm; pripúšťa sa odchýlka až do mínus 5 mm alebo plus 8 mm v dĺžke. Použitý papier musí byť biely, formátovaný na písanie, bez mechanickej buničiny a s hmotnosťou najmenej 25 g/m2. Musí mať vytlačený zelený gilošovaný vzor, na ktorom voľným okom vidieť akékoľvek mechanické alebo chemické falšovanie.

2. Príslušné orgány zmluvných strán si môžu vyhradiť právo tlačiť vlastné tlačivá alebo si ich môžu dať vytlačiť v schválených tlačiarňach. Ak si ich dajú vytlačiť v schválených tlačiarňach, každé tlačivo musí obsahovať odkaz na takéto schválenie. Každé tlačivo musí byť označené názvom a adresou tlačiarne alebo znakom, pomocou ktorého možno tlačiareň identifikovať. Musí tiež obsahovať vytlačené alebo nevytlačené poradové číslo, podľa ktorého je možné ho identifikovať.

SPRIEVODNÉ OSVEDČENIE

1. Vývozca (meno, úplná adresa, krajina)	**EUR.1** č. **A** 000.000 Pred vyplnením tlačiva pozrite poznámky na druhej strane	
	2. Osvedčenie použité pri preferenčnom obchode medzi ..... **a** ..... (uveďte príslušné krajiny, skupiny krajín alebo územia)	
3. Príjemca (meno, úplná adresa, krajina) (nepovinné)	**4. Krajina, skupina krajín alebo územie, kde sa výrobky považujú za pôvodné**	**5. Krajina, skupina krajín alebo územie miesta určenia**
6. Podrobnosti o doprave (nepovinné)	**7. Poznámky**	

8. Číslo položky; značky a čísla; počet a druh nákladových kusov[(1)]; opis tovaru	**9. Hmotnosť brutto (kg) alebo iná miera (litre, m^3 atď.)**	**10. Faktúry** (nepovinné)

[(1)] Ak tovar nie je zabalený, uveďte podľa potreby počet predmetov alebo napíšte „voľne ložené“.

11. POTVRDENIE COLNÉHO ÚRADU	12. VYHLÁSENIE VÝVOZCU
Vyhlásenie osvedčené Vývozný doklad [2] Tlačivo .....č. …….. dňa ……. Colný úrad .....…… Vydávajúca krajina alebo územie ..... Pečiatka .... Miesto a dátum ……..... ..... ……..... (podpis)	Ja, podpísaný, vyhlasujem, že vyššie opísaný tovar spĺňa podmienky potrebné na vydanie tohto osvedčenia. Miesto a dátum ……..... ..... (podpis)

13. ŽIADOSŤ O OVERENIE pre	14. VÝSLEDKY OVEROVANIA
	Vykonané overovanie preukázalo, že toto osvedčenie [1] ☐ vydal uvedený colný úrad a že informácie, ktoré obsahuje, sú správne. ☐ nespĺňa požiadavky pravosti a správnosti (pozri pripojené pripomienky)

[2] Vyplňte, len ak to vyžadujú predpisy vyvážajúcej krajiny alebo územia.

Žiadame o overenie pravosti a správnosti tohto osvedčenia. .....……..... (miesto a dátum) Pečiatka .....…… (podpis)	.....…….. (miesto a dátum) Pečiatka .....… (podpis) _____ (1) Príslušnú kolónku označte symbolom X.

POZNÁMKY

1. V osvedčení sa slová nesmú vymazávať ani prepisovať. Akékoľvek zmeny sa musia vykonať prečiarknutím nesprávnych údajov a zapísaním nevyhnutných opráv. Každá takáto zmena musí byť podpísaná osobou, ktorá osvedčenie vyplnila, a potvrdená colnými orgánmi vydávajúcej krajiny alebo územia.
2. Medzi položkami uvedenými v osvedčení sa nesmú vynechávať žiadne medzery a pred každou položkou sa musí uviesť číslo. Bezprostredne pod poslednou položkou sa musí narysovať vodorovná čiara. Každé nepoužité miesto sa musí prečiarknuť tak, aby neboli možné neskoršie doplnenia.
3. Tovar sa musí opísať v súlade s obchodnou praxou a dostatočne podrobne, aby ho bolo možné identifikovať.

ŽIADOSŤ O SPRIEVODNÉ OSVEDČENIE

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Vývozca (meno, úplná adresa, krajina)</td><td colspan="3">EUR.1 č. A 000.000</td></tr>
<tr><td colspan="3">Pred vyplnením tlačiva pozrite poznámky na druhej strane</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3. Príjemca (meno, úplná adresa, krajina) (nepovinné)</td><td colspan="3">2. Žiadosť o osvedčenie, ktoré sa použije pri preferenčnom obchode medzi
.....
a
.....
(uveďte príslušné krajiny, skupiny krajín alebo územia)</td></tr>
<tr><td>4. Krajina, skupina krajín alebo územie, kde sa výrobky považujú za pôvodné</td><td colspan="2">5. Krajina, skupina krajín alebo územie miesta určenia</td></tr>
<tr><td>6. Podrobnosti o doprave (nepovinné)</td><td colspan="3">7. Poznámky</td></tr>
</table>

8. **Číslo položky; značky a čísla; počet a druh nákladových kusov [(1)]; opis tovaru**	9. **Hmotnosť brutto (kg) alebo iná miera (litre, m^3 atď.)**	10. **Faktúry** (nepovinné)

(1) Ak tovar nie je zabalený, uveďte podľa potreby počet predmetov alebo napíšte „voľne ložené“.

VYHLÁSENIE VÝVOZCU

Ja, podpísaný, vývozca tovaru opísaného na druhej strane,

VYHLASUJEM, že tento tovar spĺňa podmienky požadované na vydanie priloženého osvedčenia;

UVÁDZAM tieto okolnosti, na ktorých základe tento tovar spĺňa uvedené podmienky:

.....

.....

.....

.....

PREDKLADÁM tieto podporné doklady[65]):

.....

.....

.....

.....

ZAVÄZUJEM SA, že na žiadosť príslušných orgánov predložím ďalšie dôkazy, ktoré tieto orgány môžu vyžadovať na účely vydania priloženého osvedčenia, a zaväzujem sa, že v prípade potreby budem súhlasiť s požadovanou kontrolou svojich účtovných dokladov a kontrolou výrobných postupov uvedeného tovaru vykonanou uvedenými orgánmi;

ŽIADAM o vydanie priloženého osvedčenia na tento tovar.

....

(miesto a dátum)

. .....

(podpis)

---

65 Napríklad: dovozné doklady, sprievodné osvedčenia, faktúry, vyhlásenia výrobcu atď., ktoré sa týkajú výrobkov použitých pri výrobe alebo spätne vyvezeného tovaru v nezmenenom stave.

PRÍLOHA V

Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov s pôvodom v Ceute a Melille

Jediný článok

1. Pod podmienkou, že spĺňajú pravidlo o nepozmeňovaní stanovené v článku 14 dodatku II, sa nasledujúce výrobky považujú za:

1. výrobky s pôvodom v Ceute a Melille:

a) výrobky úplne získané v Ceute a Melille;

b) výrobky získané v Ceute a Melille, pri výrobe ktorých sa používajú iné výrobky ako tie, ktoré sú uvedené v písmene a), ak:

i) uvedené výrobky boli podrobené dostatočnému opracovaniu alebo spracovaniu v zmysle článku 4 dodatku I, alebo ak

ii) uvedené výrobky majú pôvod v Libanone alebo v Európskej únii za predpokladu, že sa na nich vykonalo opracovanie alebo spracovanie, ktoré presahuje rámec operácií uvedených v článku 6 dodatku I.

2. výrobky s pôvodom v Libanone:

a) výrobky úplne získané v Libanone;

b) výrobky získané v Libanone, pri výrobe ktorých sa používajú iné výrobky ako tie, ktoré sú uvedené v písmene a), ak:

i) uvedené výrobky boli podrobené dostatočnému opracovaniu alebo spracovaniu v zmysle článku 4 dodatku I, alebo ak

ii) uvedené výrobky majú pôvod v Ceute a Melille alebo v Európskej únii za predpokladu, že sa na nich vykonalo opracovanie alebo spracovanie, ktoré presahuje rámec operácií uvedených v článku 6 dodatku I.

2. Ceuta a Melilla sa považujú za jedno územie.

3. Vývozca alebo ním splnomocnený zástupca uvedie v kolónke 2 sprievodného osvedčenia EUR.1 alebo vo vyhlásení o pôvode údaje „Libanon“ a „Ceuta a Melilla“. Okrem toho sa v prípade výrobkov s pôvodom v Ceute a Melille táto informácia uvedie aj v kolónke 4 sprievodného osvedčenia EUR.1 alebo vo vyhlásení o pôvode.

4. Za uplatňovanie týchto pravidiel v Ceute a Melille sú zodpovedné španielske colné orgány.

PRÍLOHA VI

Vyhlásenia dodávateľa

Vyhlásenia dodávateľa, ktorého znenie je uvedené ďalej, musí byť vyhotovené v súlade s poznámkami pod čiarou. Poznámky pod čiarou však nie je potrebné znovu uvádzať.

VYHLÁSENIE DODÁVATEĽA

o tovare, na ktorom sa vykonalo opracovanie alebo spracovanie v uplatňujúcich zmluvných stranách bez toho, aby získal status preferenčného pôvodu

Ja, podpísaný dodávateľ tovaru, na ktorý sa vzťahuje pripojený doklad, vyhlasujem, že:

1. Tieto materiály, ktoré nemajú pôvod v [uveďte názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán], boli použité v [uveďte názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán] na výrobu tohto tovaru:

Opis dodávaného tovaru (1)	Opis použitých materiálov s iným pôvodom	Položka použitých materiálov s iným pôvodom (2)	Hodnota použitých materiálov s iným pôvodom (2)(3)
		Celková hodnota	

2. Všetky ostatné materiály použité v [uveďte názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán] na výrobu tohto tovaru majú pôvod v [uveďte názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán];

3. Na tomto tovare sa vykonalo opracovanie alebo spracovanie mimo územia [uveďte názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán] v súlade s článkom 13 dodatku I, pričom tam získal túto celkovú pridanú hodnotu:

Opis dodaného tovaru	Celková pridaná hodnota získaná mimo [uveďte názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán] (4)
	(miesto a dátum)

(Adresa a podpis dodávateľa, ako aj čitateľné meno osoby, ktorá vyhlásenie podpisuje)

(1) Ak sa faktúra, dodací list alebo iný obchodný doklad, ku ktorému je vyhlásenie pripojené, týkajú rôznych druhov tovaru alebo tovaru, v ktorom nie sú materiály s iným pôvodom použité v rovnakej miere, dodávateľ musí medzi nimi jasne rozlišovať.

Príklad:

Doklad sa vzťahuje na rôzne modely elektromotora položky 8501, ktorý sa má použiť pri výrobe práčok položky 8450. Druh a hodnota materiálov s iným pôvodom použitých pri výrobe týchto motorov sa líši od jedného modelu k druhému. Modely musia byť preto rozlíšené v prvom stĺpci a údaje v ostatných stĺpcoch musia byť uvedené samostatne pre každý model tak, aby výrobca práčok mohol vykonať správne posúdenie statusu pôvodu svojich výrobkov v závislosti od toho, ktorý model elektromotora používa.

(2) Údaje požadované v týchto stĺpcoch sa uvádzajú iba v prípade potreby.

Príklady:

Pravidlo pre odevy ex kapitoly 62 uvádza, že sa môže použiť priadza s iným pôvodom. Ak výrobca takýchto odevov v Alžírsku použije tkaninu dovezenú z EÚ získanú tkaním priadze s iným pôvodom, stačí, aby dodávateľ z Európskej únie opísal vo svojom vyhlásení použitý materiál s iným pôvodom ako priadzu bez toho, aby bolo potrebné uviesť položku a hodnotu takejto priadze.

Výrobca železa položky 7217, ktorý ho vyrobil zo železných tyčí s iným pôvodom, musí uviesť v druhom stĺpci „tyče zo železa“. Ak sa takýto drôt má použiť pri výrobe stroja, pre ktorý dané pravidlo obsahuje obmedzenie všetkých použitých materiálov s iným pôvodom na určitú percentuálnu hodnotu, je potrebné uviesť v treťom stĺpci hodnotu tyčí s iným pôvodom.

(3) „Hodnota materiálov“ je colná hodnota použitých materiálov s iným pôvodom v čase dovozu alebo, ak táto hodnota nie je známa a nemožno ju zistiť, prvá zistiteľná cena zaplatená za tieto materiály v [uveďte názov príslušnej zmluvnej strany].

Presná hodnota každého použitého materiálu s iným pôvodom sa musí uviesť na jednotku tovaru uvedeného v prvom stĺpci.

(4) „Celková pridaná hodnota“ sú všetky náklady akumulované mimo [uveďte názov príslušnej uplatňujúcej zmluvnej strany] vrátane hodnoty všetkých tam pridaných materiálov. Presná celková pridaná hodnota získaná mimo [uveďte názov príslušnej uplatňujúcej zmluvnej strany] sa musí uviesť na jednotku tovaru uvedeného v prvom stĺpci.

PRÍLOHA VII

Dlhodobé vyhlásenie dodávateľa

Dlhodobé vyhlásenie dodávateľa, ktorého znenie je uvedené ďalej, musí byť vyhotovené v súlade s poznámkami pod čiarou. Poznámky pod čiarou však nie je potrebné znovu uvádzať.

DLHODOBÉ VYHLÁSENIE DODÁVATEĽA

o tovare, na ktorom sa vykonalo opracovanie alebo spracovanie v uplatňujúcich zmluvných stranách bez toho, aby získal status preferenčného pôvodu

Ja, podpísaný dodávateľ tovaru, na ktorý sa vzťahuje pripojený doklad a ktorý sa pravidelne dodáva [(1)] ……, vyhlasujem, že:

1. Tieto materiály, ktoré nemajú pôvod v [uveďte názov príslušnej uplatňujúcej zmluvnej strany], boli použité v [uveďte názov príslušnej uplatňujúcej zmluvnej strany] na výrobu tohto tovaru:

Opis dodávaného tovaru [(2)]	Opis použitých materiálov s iným pôvodom	Položka použitých materiálov s iným pôvodom [(3)]	Hodnota použitých materiálov s iným pôvodom [(3)(4)]
		Celková hodnota	

2. Všetky ostatné materiály použité v [uveďte názov príslušnej uplatňujúcej zmluvnej strany] na výrobu tohto tovaru majú pôvod v [uveďte názov príslušnej uplatňujúcej zmluvnej strany];

3. Na tomto tovare sa vykonalo opracovanie alebo spracovanie mimo územia [uveďte názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán] v súlade s článkom 13 dodatku I, pričom tam získal túto celkovú pridanú hodnotu:

Opis dodaného tovaru	Celková pridaná hodnota získaná mimo [uveďte názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán] [(5)]

Toto vyhlásenie je platné pre všetky následné zásielky tohto tovaru odoslané

od ……..

do …… [(6)]

Zaväzujem sa informovať …….. [(1)] okamžite, keď toto vyhlásenie už nebude platné.

(miesto a dátum)
(Adresa a podpis dodávateľa, ako aj čitateľné meno osoby, ktorá vyhlásenie podpisuje)

(1) Meno a adresa zákazníka.

(2) Ak sa faktúra, dodací list alebo iný obchodný doklad, ku ktorému je vyhlásenie pripojené, týkajú rôznych druhov tovaru alebo tovaru, v ktorom nie sú materiály s iným pôvodom použité v rovnakej miere, dodávateľ musí medzi nimi jasne rozlišovať.

Príklad:

Doklad sa vzťahuje na rôzne modely elektromotora položky 8501, ktorý sa má použiť pri výrobe práčok položky 8450. Druh a hodnota materiálov s iným pôvodom použitých pri výrobe týchto motorov sa líši od jedného modelu k druhému. Modely musia byť preto rozlíšené v prvom stĺpci a údaje v ostatných stĺpcoch musia byť uvedené samostatne pre každý model tak, aby výrobca práčok mohol vykonať správne posúdenie statusu pôvodu svojich výrobkov v závislosti od toho, ktorý model elektromotora používa.

(3) Údaje požadované v týchto stĺpcoch sa uvádzajú iba v prípade potreby.

Príklady:

Pravidlo pre odevy ex kapitoly 62 uvádza, že sa môže použiť priadza s iným pôvodom. Ak výrobca takýchto odevov v Alžírsku použije tkaninu dovezenú z EÚ získanú tkaním priadze s iným pôvodom, stačí, aby dodávateľ z Európskej únie opísal vo svojom vyhlásení použitý materiál s iným pôvodom ako priadzu bez toho, aby bolo potrebné uviesť položku a hodnotu takejto priadze.

Výrobca železa položky 7217, ktorý ho vyrobil zo železných tyčí s iným pôvodom, musí uviesť v druhom stĺpci „tyče zo železa“. Ak sa takýto drôt má použiť pri výrobe stroja, pre ktorý dané pravidlo obsahuje obmedzenie všetkých použitých materiálov s iným pôvodom na určitú percentuálnu hodnotu, je potrebné uviesť v treťom stĺpci hodnotu tyčí s iným pôvodom.

(4) „Hodnota materiálov“ je colná hodnota použitých materiálov s iným pôvodom v čase dovozu alebo, ak táto hodnota nie je známa a nemožno ju zistiť, prvá zistiteľná cena zaplatená za tieto materiály v [uveďte názov príslušnej uplatňujúcej zmluvnej strany].

Presná hodnota každého použitého materiálu s iným pôvodom sa musí uviesť na jednotku tovaru uvedeného v prvom stĺpci.

(5) „Celková pridaná hodnota“ sú všetky náklady akumulované mimo [uveďte názov príslušnej uplatňujúcej zmluvnej strany] vrátane hodnoty všetkých tam pridaných materiálov. Presná celková pridaná hodnota získaná mimo [uveďte názov príslušnej uplatňujúcej zmluvnej strany] sa musí uviesť na jednotku tovaru uvedeného v prvom stĺpci.

(6) Uveďte dátumy. Platnosť dlhodobého vyhlásenia dodávateľa spravidla nesmie presiahnuť 12 mesiacov s výhradou podmienok ustanovených colnými orgánmi krajiny, v ktorej sa dlhodobé vyhlásenie dodávateľa vyhotovuje.“